



BRAST 4en1PLUS
BRB-MT-5207

*Outil multifonction avec moteur à essence 52cc
débroussailleuses – faucheuse
élagueuse - taille-haies*



Manuel d'utilisation original | Instructions d'utilisation d'origine

Mode d'emploi d'origine

CE



Avertissement

Suivez toutes les précautions de sécurité de ce manuel pour garantir une utilisation en toute sécurité. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

Table des matières

1	Vue d'ensemble	6
1.1	Introduction	6
1.2	Aperçu général.....	6
1.3	Introduction au produit.....	7
1.4	Utilisation du mode d'emploi	7
1.4.1	Symboles / Pictogrammes.....	7
2	Sécurité	9
2.1	Précautions de sécurité et techniques de travail.....	9
2.2	Exigences physiques de base	10
2.3	Tenue de travail approprié.....	11
2.4	Que faire en cas d'accident	11
3	Unité d'entraînement /moteur	13
3.1	Aperçu général.....	13
3.2	Catalysateur.....	14
3.3	Transport.....	14
3.4	Carburant	15
3.5	Montage / démontage de l'outil sur l'unité d'entraînement.....	17
3.6	Montage / démontage de la poignée sur l'unité d'entraînement	18
3.7	Avant le démarrage.....	18
3.8	Démarrage et arrêt du moteur.....	19
3.8.1	Démarrage avec démarreur à câble manuel.....	19
3.8.1.1	Démarrage à froid	19
3.8.1.2	Démarrage sur moteur chaud	20
3.8.2	Démarrage électrique du moteur avec une visseuse sans fil.....	20
3.8.3	Arrêt.....	22
3.9	Pendant le fonctionnement.....	23
3.9.1	Tenir et contrôler l'outil	23
3.9.2	Lieu de travail.....	23
3.9.3	Fonctionnement général de l'appareil	24
3.9.3.1	Phase de rodage	24
3.9.3.2	Pendant le fonctionnement	24
3.9.3.3	Après le travail.....	24
3.9.4	Nettoyage et entretien.....	24
3.9.4.1	Nettoyage du filtre à air	24
3.9.4.2	Entretien des bougies d'allumage	24
3.9.4.3	Entretien des démarreurs à commande par câble	25

4	Taille haie	26
4.1	Composants et système de commande.....	26
4.2	Transport du taille-haie.....	26
4.3	Avant de commencer	26
4.4	Démarrer.....	27
4.5	Pendant le fonctionnement.....	27
4.6	Environnement de travail.....	28
4.7	Utilisation du taille-haie	30
4.7.1	Général.....	30
4.7.2	Préparation	30
4.7.3	Technique de coupe	30
4.7.4	Montage de fixation	31
4.7.5	Démarrage et arrêt du moteur.....	31
4.7.5.1	Démarrage du moteur	31
4.7.5.2	Arrêter le moteur	31
4.7.6	Affuter les lames	31
4.7.7	Réglage de la courroie.....	31
4.7.8	Avant et pendant le travail / consignes de sécurité	33
4.7.9	Après la fin des travaux	34
5	Scie à chaîne / élagueuse	35
5.1	Composants et commandes	35
5.2	Transport.....	35
5.3	Avant le départ.....	35
5.4	Pendant le fonctionnement.....	36
5.4.1	Préparation	36
5.4.2	Déroulement du travail pendant la coupe	37
5.4.3	Posture de travail.....	37
5.4.4	Coupe transversale.....	37
5.4.5	Coupe retenue.....	37
5.4.6	Coupe de branches épaisses au ras du sol.....	37
5.4.7	Surmonter les obstacles	37
5.4.8	Tenir et contrôler l'outil	37
5.5	Environnement de travail.....	38
5.6	Mode d'emploi.....	39
5.7	Forces réactives	39
5.7.1	Rebond	40
5.7.2	Éviter les rebonds.....	40

5.7.3	Recul.....	40
5.7.4	Éviter les reculs.....	40
5.7.5	Accoup.....	40
5.7.6	Éviter les accoups.....	40
5.8	Montage du guide-chaîne et de la chaîne de scie.....	41
5.9	Tension de chaîne.....	42
5.10	Lubrification de la chaîne.....	42
5.10.1	Ne pas utiliser d'huile usagée.....	43
5.10.2	Remplissage du réservoir d'huile.....	43
5.10.3	Contrôle de la lubrification de la chaîne.....	43
5.11	Réglage de la sangle de transport.....	44
5.12	Démarrage et arrêt du moteur.....	45
5.13	Divers.....	45
5.14	Entretien et affûtage de la chaîne de scie.....	46
6	Débroussailleuses / faucheuse.....	47
6.1	Éléments et usage.....	48
6.2	Montage de la faucheuse.....	49
6.2.1	Démontage de la lame de coupe.....	50
6.2.2	Montage de la bobine de fil.....	51
6.2.3	Remplacement du fil de nylon.....	51
6.3	Montage de la débroussailleuse.....	51
6.3.1	Mode d'emploi.....	52
6.3.2	La fonction débroussailleuse.....	52
6.3.3	Coupe courte.....	53
6.3.4	Coupe autour des clôtures et des fondations.....	53
6.3.5	Coupe autour des troncs d'arbres.....	53
6.3.6	Utilisation de la débroussailleuse.....	53
6.3.7	Blocages des outils de coupe.....	53
6.3.8	Éviter les rebonds.....	53
6.4	Utilisation et réglage de la sangle de transport.....	54
6.5	Affuter le couteau à fil.....	54
7	Entreposage, réparation et élimination.....	55
7.1	Entreposage / Moteur d'entreposage.....	55
7.2	Stockage, remisage du taille-haie de remisage et élagueuse.....	55
7.3	Stockage / stockage de la débroussailleuse.....	55
7.4	Entretien et maintenance.....	56
7.5	Réparations.....	56

7.6	Élimination.....	56
8	Service.....	57
8.1	Caractéristiques techniques.....	57
8.2	Dépannage/correction des erreurs.....	58
8.3	Service clientèle / contact.....	59
8.4	Pièces de rechange.....	59
9	Conformité à la réglementation de la Communauté Européenne.....	68

1 Vue d'ensemble

1.1 Introduction

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre appareil, nous vous conseillons de lire attentivement toutes les données de ce mode d'Emploi, toutes les indications de sécurité et de mise en route.

Gardez précautionneusement ce mode d'emploi afin de pouvoir vérifier à tout moment les détails d'utilisation. Dans le cadre de l'amélioration continue de la performance et qualité de nos articles, nous nous autorisons à produire des variations de l'appareil.

Les illustrations peuvent donc présenter des divergences.

Suivez consciencieusement les indications d'entretien et maintenance, cela assurera une longévité optimale de votre appareil, ainsi que des conditions idéales de sécurité à l'usage.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions.

1.2 Aperçu général



1.3 Introduction au produit



Avertissement

Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité afin d'éviter tout risque de blessure. Une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures graves.



Avertissement

Les gaz d'échappement de cette unité contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres maladies.



Avertissement

N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves ou, dans le pire des cas, la mort.

Différents accessoires peuvent être montés sur le moteur.











Cette unité composée d'un accessoire et d'un moteur peut alors être utilisée comme un outil complet pour chaque application respective. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et assurez-vous que vous l'avez bien compris. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

1.4 Utilisation du mode d'emploi

1.4.1 Symboles / Pictogrammes

Les symboles de sécurité sont positionnés sur le hayon de la tondeuse à essence. Veuillez noter les symboles et leur signification, car ils indiquent des précautions qui affectent votre sécurité.

	Avertissement Une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures graves.
	Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
	Veuillez toujours porter des vêtements de protection, un casque protecteur, une protection auditive et des lunettes de sécurité.
	Veuillez toujours porter des gants de sécurité
	Veuillez toujours porter des chaussures de sécurité adaptées à votre travail.

	<p>Tenir les parties du corps (pieds) éloignées des outils de coupe.</p>
	<p>Tenir à une distance d'au moins 15 mètres des autres personnes.</p>
	<p>Respectez une distance d'au moins 10 m des câbles sous tension.</p>
	<p>Informations sur le niveau de puissance acoustique LWA en dB. Selon les directives légales</p>
	<p>Vitesse maximale du moteur de l'accessoire utilisé (lame / tête filetée)</p>
	<p>Des objets peuvent être projetés partout</p>
	<p>Le mélange d'essence est facilement inflammable. Veuillez absolument éviter le feu ouvert et les étincelles.</p>
	<p>Certaines parties de l'appareil peuvent être chaudes.</p>
	<p>Attention ! Ne pas inhaler les gaz d'échappement. Peut causer des symptômes d'empoisonnement.</p>
	<p>Risque de recul / déviation par des objets importants</p>

2 Sécurité

2.1 Précautions de sécurité et techniques de travail

Cet outil de coupe motorisé possède des lames tranchantes et fonctionne à des vitesses de travail élevées. Par conséquent, certaines précautions de sécurité doivent être prises pour réduire les risques de blessures.

Pour votre sécurité, il est très important de lire et de comprendre attentivement le présent mode d'emploi et, en particulier, les avertissements suivants et de respecter les consignes de sécurité qui y sont mentionnées. Les avertissements doivent être respectés. Afin d'éviter des blessures graves, voire mortelles, dues à une négligence ou à une utilisation non conforme, veuillez relire régulièrement le mode d'emploi du moteur et de l'accessoire correspondant.

Attention ! Attention ! L'utilisation de l'appareil peut être limitée par les réglementations locales. Respectez donc toujours toutes les règles de sécurité, normes et ordonnances locales en vigueur.



Avertissement

Dans le cas d'un prêt ou d'une location de l'appareil, assurez-vous que l'utilisateur a lu et compris les informations contenues dans le manuel. Toujours joindre le mode d'emploi à l'appareil.

Pour leur propre sécurité, ne permettez pas aux mineurs d'utiliser cet équipement. Pendant le fonctionnement, personne d'autre que vous (en particulier les enfants et les animaux) ne doit se trouver à proximité immédiate.

Pour éviter de blesser des tiers par négligence ou d'endommager des biens, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne. Si vous interrompez votre travail, assurez-vous que l'appareil soit éteint et inaccessible pour des tiers. La plupart de ces précautions et avertissements de sécurité s'appliquent à tous les accessoires de cet outil.

Sachez que le retrait ou la modification d'éléments de sécurité, l'utilisation de pièces de rechange non d'origine ou un entretien incorrect peuvent endommager l'équipement et causer des blessures graves à l'opérateur. Vérifiez toujours que l'outil de coupe cesse de tourner en mode ralenti.

Utilisez uniquement les kits de coupe recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres kits de coupe, par exemple des outils de coupe métalliques multi-pièces avec chaînes pivotantes et couteaux à fléaux, peut endommager l'équipement et causer de graves blessures à l'opérateur.

Avant chaque utilisation, vérifiez que la machine ne présente pas de fixations desserrées, de fuites de carburant et de pièces endommagées telles que des fissures dans l'ensemble de coupe.

Il est nécessaire de faire suffisamment de pauses et de changer la position de travail.

2.2 Exigences physiques de base

N'utilisez l'appareil que si vous êtes mentalement et physiquement capable de le faire.

Veillez-vous abstenir d'utiliser l'appareil après avoir pris des substances qui interfèrent avec votre jugement (p. ex. alcool, médicaments) ou lorsque vous êtes fatigué.



Avertissement

Travailler avec des outils électriques peut entraîner de la fatigue et de l'épuisement, ce qui limite votre attention et votre capacité d'agir. Par conséquent, faites des pauses appropriées. Consultez votre médecin si vous avez des problèmes de santé pendant un travail pénible.



Avertissement

Les vibrations permanentes causées par l'utilisation prolongée d'outils électriques peut entraîner pour l'utilisateur le syndrome de Raynaud (maladie du doigt blanc) ou le syndrome du canal carpien.

Ces maladies peuvent réduire la sensation de température ou, dans des cas extrêmes, entraîner des problèmes circulatoires et même la mort des tissus.

Tous les facteurs conduisant à la maladie du doigt blanc ne sont pas connus.

Le froid, le tabagisme et les maladies affectant les vaisseaux sanguins et la circulation sanguine sont, en plus des chocs permanents (vibrations) mentionnés ci-dessus, des causes qui peuvent également conduire au développement de la maladie. Veuillez observer les instructions suivantes pour réduire le risque de maladie du doigt blanc ou de syndrome du canal carpien.

Des systèmes antivibratoires spéciaux qui réduisent les vibrations transmises sont disponibles pour les utilisateurs qui utilisent régulièrement ou en permanence (dans le commerce) des appareils à moteur.

Gardez vos mains au chaud en portant des gants.

Un entretien régulier de l'unité moteur est fortement recommandé. Des composants détachés, des amortisseurs de vibrations endommagés ou usés entraînent généralement une augmentation des vibrations.

Tenez toujours la poignée fermement mais sans exercer une force excessive.

Faites suffisamment de pauses.

Les instructions ne servent qu'à réduire le risque de maladie du doigt blanc ou de syndrome du canal carpien et ne peuvent les éliminer complètement. Observez l'état de santé de vos mains si vous utilisez l'appareil pendant une période prolongée. Si l'un des symptômes ci-dessus se manifeste, consultez immédiatement un médecin.



Avertissement

Il est recommandé aux personnes portant un stimulateur cardiaque de vérifier auprès du fabricant du stimulateur ou de leur médecin si leur stimulateur est sensible aux champs électromagnétiques. Lors de la mise en marche des moteurs, un champ électromagnétique minimal est généré, ce qui peut théoriquement entraîner des blessures ou la mort.

2.3 Tenue de travail approprié



Avertissement

Porter des vêtements de protection appropriés pour réduire les risques de blessures.

Le bruit de fonctionnement peut endommager l'ouïe. Protégez vos oreilles à l'aide d'un équipement approprié (p. ex. protecteurs auditifs, bouchons d'oreille, etc.). Vérifiez votre audition régulièrement si vous utilisez l'appareil régulièrement.

Si vous portez une protection auditive, n'oubliez pas que cela peut limiter votre capacité à entendre d'autres signaux sonores (appels, alarmes, etc.).

Mettez des lunettes de protection pendant l'opération pour protéger vos yeux. Ceci devrait protéger les yeux de tous les côtés et respecter les normes locales. Portez un masque facial pour éviter de vous blesser au visage.

Pour protéger vos mains, portez toujours des gants lorsque vous manipulez l'appareil. Une prise sûre est soutenue par des gants antidérapants et durables.

Portez des pantalons longs en tissu épais pour bien protéger vos jambes. Vous devriez aussi porter des vêtements robustes qui vous aillent bien. Portez toujours des chaussures robustes et solides pour une bonne stabilité. Il est recommandé d'utiliser des chaussures de travail avec des chapeaux en acier.

Assurez-vous de ne pas porter d'écharpes, de colliers, de vestes ouvertes, etc. qui pourraient se prendre dans des outils ou des branches. Portez vos cheveux fermés et toujours au-dessus de la hauteur des épaules.

Si vous travaillez au-dessus de votre tête, protégez-la en portant un casque pour éviter les blessures à la tête.

2.4 Que faire en cas d'accident



Avertissement

Attention, risque de blessure !

Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance !

Arrêtez toujours le moteur et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt avant de vous éloigner de l'appareil.

Veillez à ce que les mains et les pieds ne s'approchent jamais des pièces en rotation.

Certaines pièces peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement. Veillez à ce que les pièces chaudes, par exemple le moteur et le silencieux, ne soient pas touchées par vous ou par des tiers.

Initiez les mesures de premiers secours nécessaires en fonction de la blessure et demandez une assistance médicale qualifiée dès que possible. Gardez la victime tranquille et protégez-la contre d'autres blessures éventuelles. En cas d'accident, une trousse de premiers secours conforme à la norme DIN 13164 doit toujours être disponible sur le lieu de travail. Le matériel utilisé provenant de la trousse de premiers soins doit être complété immédiatement après usage.

Lorsque vous demandez de l'aide, fournissez les renseignements suivants :

- 1. Lieu de l'accident*
- 2. Type d'accident*
- 3. Nombre de blessés*
- 4. Type de blessure*

3 Unité d'entraînement /moteur



Avertissement

Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé s'il est exposé à des charges pour lesquelles il n'a pas été fabriqué (p. ex. choc dû à une chute). Ici, les appareils de commande et de sécurité et le système d'alimentation en carburant sont les composants les plus importants qui doivent être vérifiés sur le plan fonctionnel. Évitez de travailler avec des équipements endommagés et faites-les vérifier par votre revendeur en cas de doute.

3.1 Aperçu général

1. **siège de la bougie d'allumage** - la bougie d'allumage allume le mélange dans la chambre de combustion, le câble relie la bougie d'allumage et la bobine d'allumage (génère du courant pour l'allumage).

2. **Couvercle du filtre à air** - protège le filtre à air qui nettoie l'air d'admission pour empêcher les corps étrangers de pénétrer dans la chambre de combustion, et qui est positionné derrière le couvercle.

C'est également à ce niveau que le

3. **Le starter (Choke)/démarrateur** - étrangle l'alimentation en air du mélange de carburant, en particulier pendant les démarrages à froid.

4. **La pompe à carburant / pompe manuelle** - Remplit le carburateur de carburant avant le démarrage.

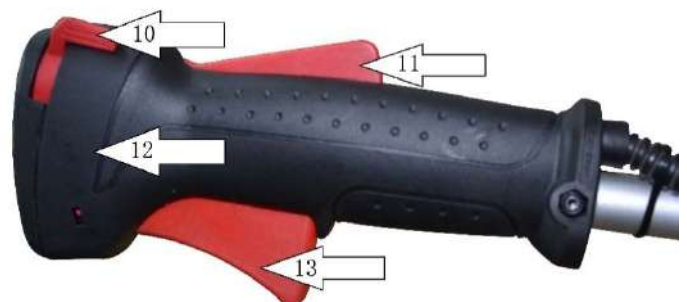
5. **Le bouchon du réservoir de carburant** - bouchon pour remplir le réservoir de carburant.

6. **Le réservoir d'essence** - contient le mélange 40:1 (essence : huile)

7. **Le porte-embouts pour le démarrage du moteur avec une visseuse sans fil** - Vous pouvez également démarrer le débroussailleur avec une visseuse sans fil, insérez simplement l'embout fourni dans le porte-embouts derrière le couvercle (7) et démarrez avec une visseuse sans fil (non compris).

8. **La poignée du démarreur avec câble** - poignée pour tirer le câble du démarreur pour démarrer le moteur.

9. **Le silencieux - pot d'échappement**



10. **L'interrupteur marche/arrêt** - Allume ou éteint le système d'allumage du moteur. Le moteur s'arrête lorsque l'interrupteur est réglé sur Off.

11. **Le Verrouillage de l'accélérateur** - empêche le fonctionnement involontaire de l'accélérateur.

12. **La poignée** - contient les éléments de commande importants et permet de tenir l'appareil en toute sécurité.

13. **La commande de vitesse** - Permet de contrôler le régime moteur.

3.2 Catalysateur



Avertissement

Le moteur contient un convertisseur catalytique qui réduit les émissions d'échappement dans le silencieux d'échappement par des procédés chimiques. Par conséquent, l'échappement ne refroidit pas aussi rapidement lorsque le moteur tourne au ralenti ou après l'arrêt du travail que sur les modèles classiques. Pour réduire au minimum les risques d'incendie et de brûlures, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes.



Avertissement

Placez l'appareil en position verticale et assurez-vous que le silencieux chaud n'entre pas en contact avec des matériaux inflammables.

S'assurer que le boîtier du cylindre soit correctement monté. Une installation incorrecte peut affecter le processus de refroidissement du convertisseur catalytique ainsi qu'une chemise d'échappement endommagée. Pour réduire les risques de blessures et d'incendie, ne pas faire fonctionner l'appareil si le boîtier du cylindre et la couverture du pot d'échappement ne sont pas correctement montés et en bon état.

Il y a des crépines dans le convertisseur catalytique pour empêcher que des particules chaudes rejetées prennent feu. En règle générale, les tamis restent propres en raison de la chaleur élevée pendant les réactions catalytiques et sont exempts d'entretien.

3.3 Transport



Avertissement

Si vous déposez l'appareil, assurez-vous que le moteur soit arrêté et que les pièces mobiles soient à l'arrêt.



Avertissement

Pour éviter tout risque de blessure, ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche. Portez l'appareil horizontalement, l'outil de coupe vers l'arrière. Soulevez-le pour qu'il s'équilibre horizontalement.

Pendant le transport, fixez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas se renverser pour éviter d'éventuels dommages ou fuites d'essence.

Utilisez toujours la protection de transport ou la protection de lame appropriée pendant le transport.

3.4 Carburant

Le carburant utilisé par le moteur est un mélange huile/essence.



Avertissement

L'essence est très inflammable ! L'essence renversée si elle s'enflamme (par ex. par des étincelles, peut provoquer un incendie, des brûlures graves et des dégâts matériels. C'est pourquoi il faut faire particulièrement attention lors de la manipulation de l'essence. Des vapeurs invisibles et facilement inflammables peuvent s'échapper du circuit du carburant. Par conséquent, évitez les flammes, les mégots de cigarettes ou toute autre forme d'incendie près du mélange de carburant ou de l'outil.



Avertissement

Remplissez le réservoir à l'extérieur. Veillez à ce que le moteur soit arrêté et refroidi. Le mélange huile/essence utilisé, le système de ventilation du réservoir et les conditions météorologiques influencent la proportion d'essence dans le réservoir.

Enlevez le bouchon du réservoir (jamais lorsque le moteur tourne !) pour réduire la surpression possible à l'intérieur du réservoir. Verser le mélange de carburant dans le réservoir sur une surface libre bien ventilée. Nettoyez l'appareil de tout déversement d'essence. Avant de démarrer le moteur, éloignez-vous d'au moins 3 mètres du point de remplissage.



Avertissement

Lors du remplissage et du fonctionnement, vérifiez que le réservoir de carburant ne fuit pas. S'il y a une fuite, ne faites jamais fonctionner le moteur. La fuite doit être réparée et le carburant qui fuit doit être essuyé avant l'utilisation. Assurez-vous que vos vêtements n'entrent pas en contact avec le mélange de carburant. Changez-les en cas de contact. Il peut arriver que différents modèles aient des bouchons de réservoir différents.



Avertissement

Insérez correctement le bouchon du réservoir de carburant pour éviter que le mélange de carburant ne s'écoule. Attention : risque d'incendie !



Avertissement

Les vibrations et les chocs peuvent provoquer le desserrage du bouchon du réservoir. Serrez le bouchon du réservoir aussi serré que possible à la main afin d'éviter toute fuite du réservoir et tout dommage éventuel à l'équipement ou blessure.

Faites fonctionner l'appareil avec un mélange 2 temps d'essence sans plomb et d'huile moteur 2 temps dans un rapport de mélange de 40:1. Faites fonctionner l'appareil en permanence avec ce rapport de mélange pour prolonger la durée de vie du moteur.

N'utilisez pas l'appareil avec de l'essence alkylate (ASPEN), de l'E10 ou tout autre carburant spécial car cela pourrait endommager le moteur de façon permanente.

Pour un fonctionnement optimal du moteur, il faut de l'essence et de l'huile moteur 2 temps standard de haute qualité, disponibles dans le commerce.

L'essence ayant un indice d'octane inférieur à 91 RON peut endommager le moteur (par exemple, grippage du piston) en raison de températures élevées. Veillez à ce que l'essence ne contienne pas d'additifs nocifs susceptibles d'endommager les élastomères (par ex. joints d'étanchéité d'huile, tuyaux d'essence, etc.) et les pièces en magnésium. Pour éviter les problèmes permanents et les dommages au moteur, il est recommandé d'utiliser de l'essence sans plomb de haute qualité.

Lors de la manipulation de l'essence, veiller à éviter le contact direct et l'inhalation des vapeurs. Remplissez toujours le bidon d'essence à la station-service à l'extérieur de votre véhicule.

Assurez-vous que le réservoir soit bien fermé après le ravitaillement afin d'empêcher l'humidité de pénétrer. Nettoyez toujours le réservoir de carburant et le réservoir de carburant de l'appareil.

Nettoyez le réservoir de carburant de l'appareil avant de le remplir pour éviter que de la saleté ne pénètre dans le réservoir pendant le remplissage. Ne verser dans le réservoir que le mélange de carburant bien émulsionné.

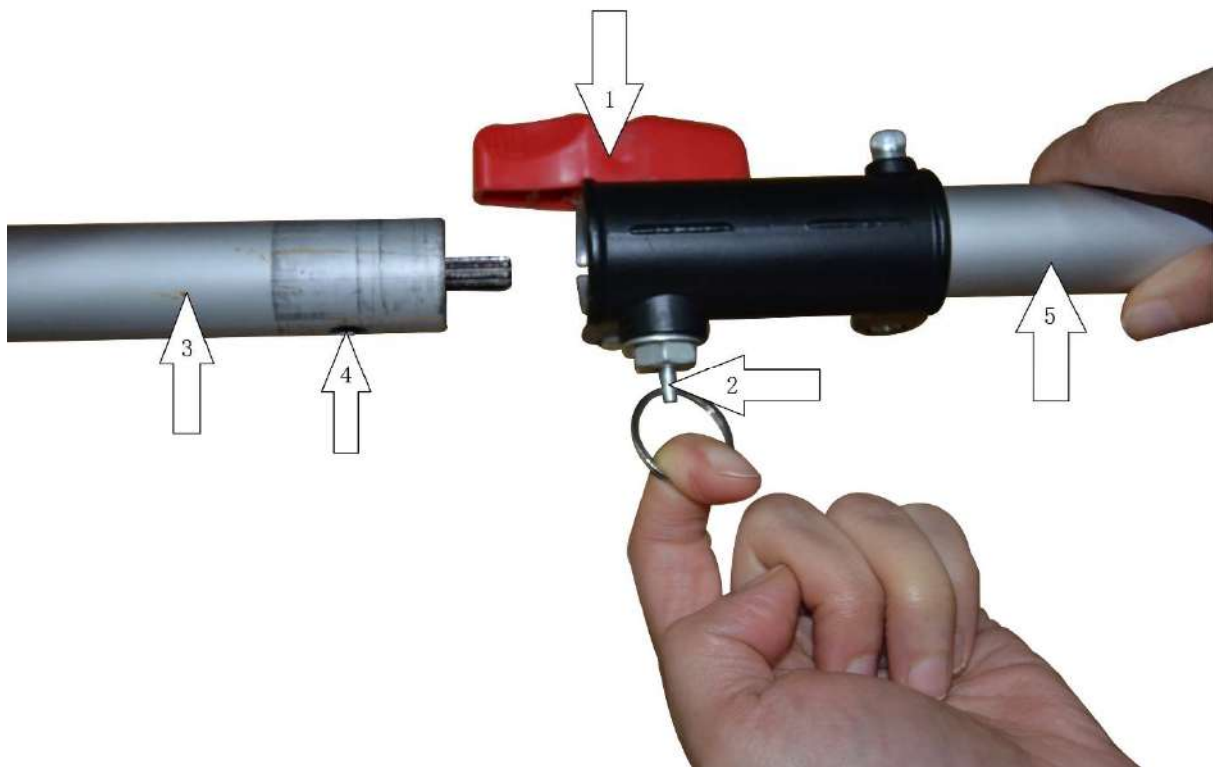
Veillez à toujours desserrer avec précaution le bouchon du réservoir afin que la pression à l'intérieur du réservoir puisse s'équilibrer pour éviter les blessures causées par les vapeurs d'essence.

Fermez le couvercle aussi hermétiquement que possible après le remplissage.

Ne mélangez jamais plus de carburant que vous n'en aurez besoin dans les prochains jours. Ne jamais entreposer le mélange de carburant dans des contenants de plus de 3 mois. Lors du mélange, veillez à ajouter d'abord l'huile dans le bidon de mélange, puis à remplir l'essence. Fermez le bidon et secouez-le vigoureusement pour répartir l'huile dans l'essence. Le moteur est conçu pour un rapport de mélange de 40:1 (essence : huile).

Ne jetez jamais les contenants d'huile vides avec les ordures ménagères. Utilisez les points d'élimination prévus à cet effet.

3.5 Montage / démontage de l'outil sur l'unité d'entraînement



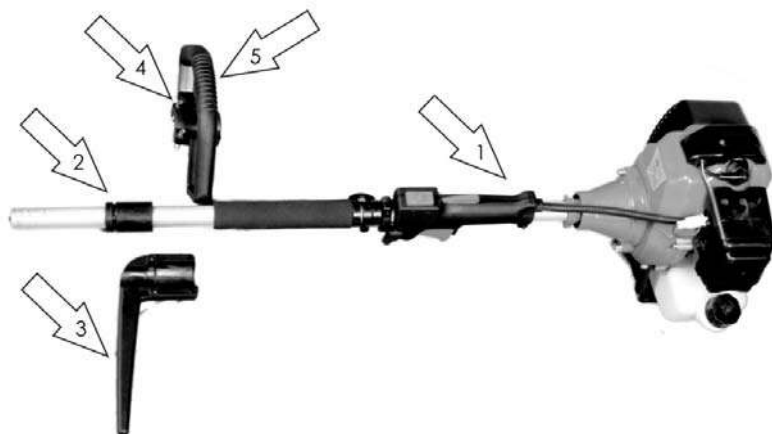
Assemblage

1. Desserrez la vis à oreilles du raccord (1) de l'unité d'entraînement (5) et tirez sur la goupille de verrouillage (2).
2. Insérez ensuite l'embout (3) dans le raccord. La goupille de verrouillage (2) doit s'engager dans l'ouverture de l'embout (4).
3. Refermez la vis à oreilles (1).

Démontage

1. Desserrez la vis à oreilles du raccord supérieur (1) de l'unité d'entraînement (5).
2. Tirez la goupille de verrouillage (2).
3. Retirez l'outil de fixation (3) de l'accouplement.

3.6 Montage / démontage de la poignée sur l'unité d'entraînement



Assemblage

1. poser l'appareil (1) à plat sur le sol

2) Tirer le manchon en caoutchouc (2) sur la tige de l'outil. S'assurer que l'encoche de la poignée est dans la direction opposée au moteur.

Placer la partie droite de la poignée (3) sous le manchon et placer la poignée (5) dessus. Les parties de la poignée entourent maintenant le manchon.

Raccorder maintenant les deux parties de la poignée avec les 4 vis à six pans creux (4) fournies et serrez-les à la main.

Démontage

Desserrer les 4 vis à six pans creux et retirer les deux parties de la poignée.

3.7 Avant le démarrage



Avertissement

Vérifier l'état du moteur avant chaque démarrage. Une attention particulière doit être portée au levier d'accélérateur, au verrouillage de l'accélérateur, au bouton d'arrêt et à l'accessoire. S'assurer que l'accélérateur est libre de bouger et retourne à la position de ralenti sans entrave. Ne jamais modifier les dispositifs de commande ou de sécurité.



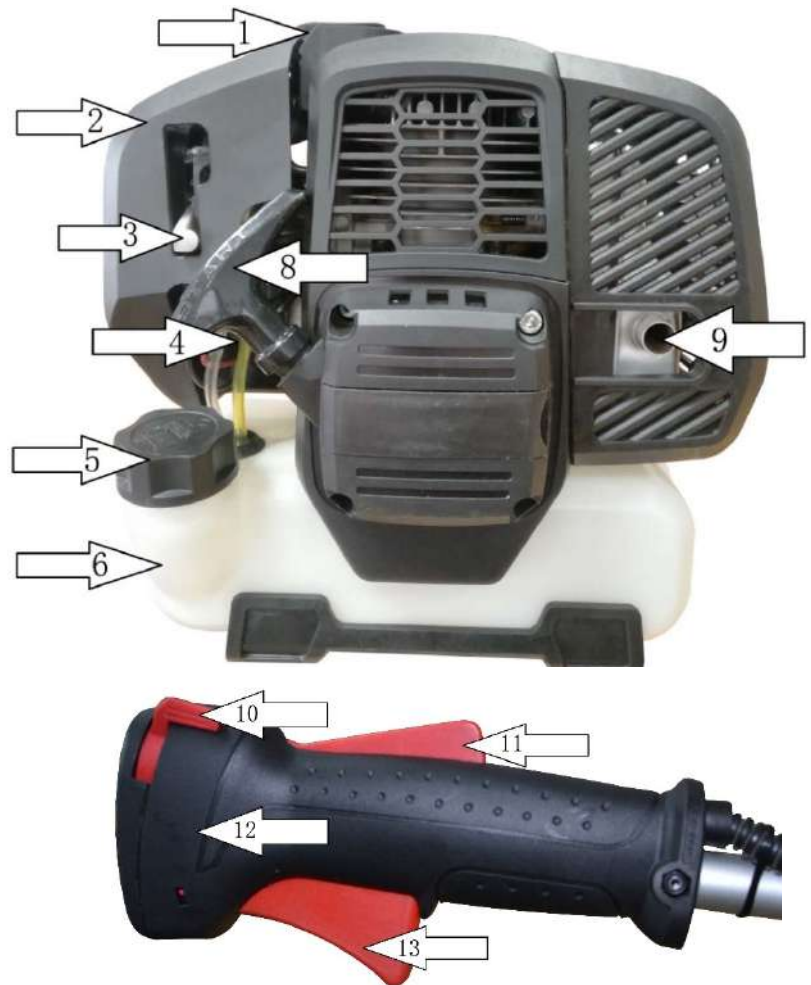
Avertissement

N'utilisez que des outils en parfait état et entretenus.

La douille de sécurité doit être montée solidement sur la bougie d'allumage pour éviter l'inflammation des vapeurs qui s'échappent par étincelles. Gardez toujours les poignées de l'appareil propres. Protégez-les de l'humidité, de l'huile, de la graisse ou de la résine pour assurer une manipulation sécuritaire de l'outil.

3.8 Démarrage et arrêt du moteur

1. boîtier de bougie d'allumage
2. boîtier du filtre à air
3. levier de starter/démarrreur
4. pompe à carburant / pompe d'aspiration manuelle
5. bouchon du réservoir de carburant
6. réservoir à essence
7. porte-embouts pour le démarrage du moteur avec visseuse sans fil
8. poignée du démarreur
9. silencieux
10. interrupteur marche-arrêt
11. interrupteur de sécurité
12. poignée / poignée de commande
13. manette des gaz



Veuillez vous assurer que vous remplissez le réservoir de carburant avec un mélange essence/huile 40:1 avant de démarrer le moteur.

3.8.1 Démarrage avec démarreur à câble manuel

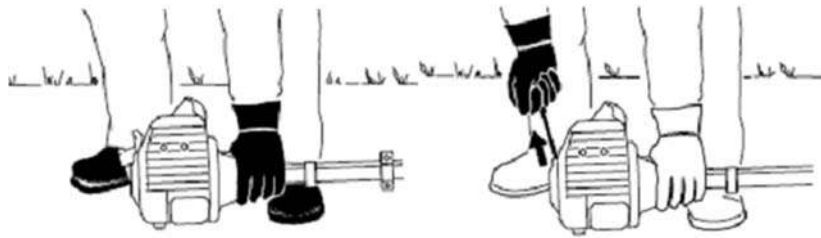
3.8.1.1 Démarrage à froid

1. Glissez l'interrupteur marche/arrêt (10) vers l'arrière (ON ou I).
2. Vérifiez si la bougie d'allumage s'allume.
3. Mettez le levier CHOKE (3) sur "CHOKE". (Valable uniquement pour le démarrage à froid)
4. Actionnez la pompe à carburant manuelle (4) environ 7-10 fois.
5. Tirez la poignée du démarreur de 3 à 5 fois - Pour démarrer le moteur, vous devez tirer rapidement et régulièrement.
(Notez le parcours du câble du démarreur et ne le tirez pas par-dessus le bord)
Assurez-vous de tirer le câble par-dessus le point mort pour éviter d'endommager le démarreur.
6. Lorsque le moteur tourne, placez le levier CHOKE (3) sur "RUN".
7. Réchauffez brièvement le moteur (au moins 10 secondes).
8. Si le moteur ne démarre pas, répétez les étapes 1 à 6.

3.8.1.2 Démarrage sur moteur chaud

1. Glisser l'interrupteur marche/arrêt (10) vers l'arrière (ON ou I).
2. Tirez fortement sur la poignée du démarreur (8) - Pour démarrer le moteur, vous devez le tirer rapidement.
(Notez le parcours du câble de départ et ne le tirez pas par-dessus le bord)
Assurez-vous de tirer le câble par-dessus le point mort pour éviter d'endommager le démarreur.
3. Si le moteur ne démarre pas, répétez les étapes 1 à 2 et, si nécessaire, faites fonctionner la pompe à carburant manuelle 2 à 3 fois.

N'utilisez l'appareil qu'à l'extérieur. Éloignez-vous d'au moins 3 mètres de l'endroit où vous avez rempli l'appareil de carburant.



Ne démarrez l'outil que sur une surface solide et à l'extérieur. Veuillez trouver un endroit sûr pour vous tenir debout et garder votre équilibre.

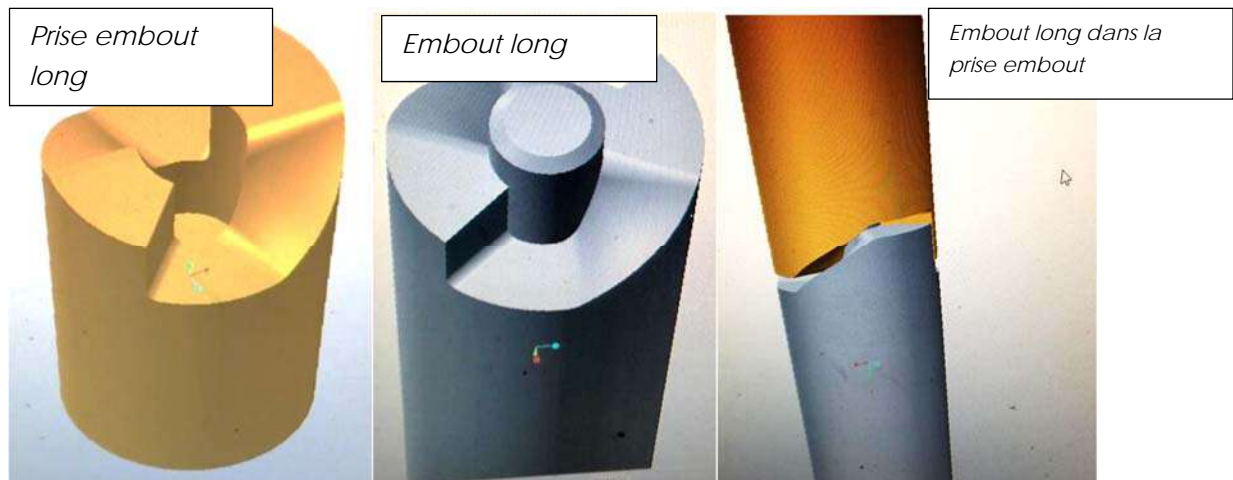
3.8.2 Démarrage électrique du moteur avec une visseuse sans fil

Vous pouvez également démarrer la faucheuse avec une visseuse sans fil en plus du démarrage manuel par câble. Cela vous évite d'avoir à tirer le câble en utilisant l'entraînement électrique d'une visseuse sans fil (non fourni) pour démarrer le moteur de la faucheuse.

Procédez comme décrit sous Démarrage avec démarreur manuel à câble (chapitre 3.8.1), sauf point 5 pour un démarrage à chaud et point 2 pour un démarrage à froid. Procédez comme suit à la place :



Ouvrir le couvercle (7). Insérer l'embout long spécial (Bit, Langbit) fourni dans le porte-embout derrière le couvercle (7). Insérer et fixer la mèche longue dans le mandrin de vissage d'une visseuse sans fil. **Veillez à ce que la fonction de perçage à percussion soit désactivée !** Réglez la visseuse sans fil sur la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.



Actionnez le régulateur de vitesse de la visseuse sans fil. Dès que le moteur de la faucheuse a démarré, relâchez le variateur de vitesse de la visseuse sans fil, retirez l'embout long du support sur le moteur de la faucheuse et refermez le clapet du couvercle (7). Pour éviter d'endommager le moteur, la mèche glisse automatiquement hors de la douille lorsque le moteur est démarré.



3.8.3 Arrêt

Relâcher l'accélérateur (13) sur la poignée de commande (12) et faire glisser le disjoncteur (10) sur "Stop" ou "0" au ralenti.



Avertissement

L'appareil est conçu pour être utilisé par une seule personne.

Veillez à ce qu'aucune autre personne ne puisse pénétrer dans votre zone de travail pendant le démarrage ou l'utilisation.

N'essayez jamais de faire démarrer l'appareil en tirant le câble de démarrage et le carter du moteur chacun dans une main. La perte de contrôle peut entraîner des blessures graves. Placez l'appareil sur une surface ferme. Tenez fermement l'appareil d'une main et tirez le câble de démarrage de l'autre main.

Ne pas enrouler le câble autour de la main lors du démarrage. Ne relâchez pas la poignée même après le démarrage, mais guidez-la lentement vers l'arrière. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.



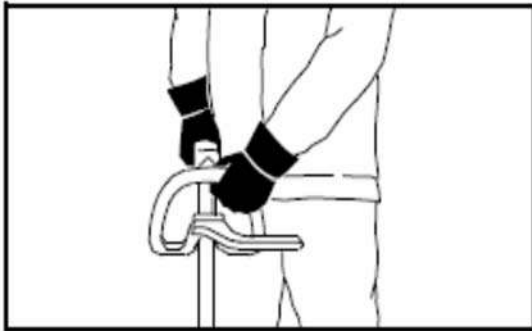
Avertissement

Assurez-vous que le régime de ralenti est correctement réglé. La pièce jointe ne fonctionnera correctement que si le régime de ralenti est réglé correctement. Dans le cas contraire, il peut entraîner des blessures dues à une perte de contrôle.

3.9 Pendant le fonctionnement

3.9.1 Tenir et contrôler l'outil

Tenez toujours l'appareil par les poignées prévues à cet effet pendant le fonctionnement. Utilisez vos doigts et vos pouces pour fermer les poignées afin d'assurer une prise sûre. La main droite tient toujours la poignée arrière. Ceci est également valable pour les gauchers !



3.9.2 Lieu de travail

N'utilisez l'appareil qu'à la lumière du jour, à l'extérieur, dans des endroits bien aérés. Travaillez toujours avec soin et seulement lorsque la visibilité est bonne.



Avertissement

Pendant le fonctionnement, l'unité produit des gaz d'échappement toxiques contenant des hydrocarbures et du monoxyde de carbone. Ceux-ci peuvent causer des problèmes respiratoires, le cancer, des malformations congénitales et des problèmes de fertilité.

ATTENTION : Certains gaz sont incolores et inodores. Par conséquent, ne travaillez à l'extérieur que dans des endroits bien aérés pour éviter les blessures ou la mort par inhalation de gaz toxiques.

Certaines pièces telles que le silencieux, les lamelles du cylindre et la bougie d'allumage se réchauffent fortement pendant le fonctionnement. Ceux-ci se refroidissent lentement lorsque l'appareil est éteint. Éviter le contact pour éviter les brûlures.

Gardez le silencieux propre et enlevez les corps étrangers (feuilles, aiguilles de sapin, etc.) et l'excès d'huile pour réduire le risque de brûlure par le feu. Ne laissez pas l'appareil refroidir à proximité de matériaux inflammables et uniquement sur des surfaces ignifugées.

N'apportez jamais de modifications à l'échappement de votre propre chef. Cela pourrait endommager les gaz d'échappement et provoquer un rayonnement thermique ou des étincelles. Cela endommagera le moteur de façon permanente. Le risque de blessure par le feu est également accru.

3.9.3 Fonctionnement général de l'appareil

3.9.3.1 Phase de rodage

Évitez les charges élevées pendant la phase de rodage. Ne faites pas fonctionner l'appareil à la vitesse maximale pendant les trois premiers remplissages du réservoir.

3.9.3.2 Pendant le fonctionnement

Laissez le moteur refroidir après un travail prolongé à haut régime afin de protéger les pièces sensibles (par ex. le système d'allumage) de la surchauffe. Pour ce faire, mettez l'appareil au point mort.

3.9.3.3 Après le travail

Vidangez le réservoir de carburant une fois l'appareil refroidi. Vérifiez si des écrous et des boulons se sont desserrés et serrez-les. Veillez à ce que l'appareil soit stocké dans un endroit sec.

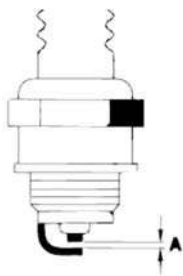
3.9.4 Nettoyage et entretien

3.9.4.1 Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air sale peut causer des problèmes lors du démarrage de l'appareil, augmentant la consommation de carburant et réduisant les performances du moteur. Si vous remarquez une perte de performance, procédez comme suit :

1. Desserrez le couvercle du filtre.
2. Nettoyez le filtre exclusivement avec de l'eau et du savon.
3. Laissez sécher le filtre à l'air (identique)
4. Remplacez le filtre et fixez le couvercle du filtre.

3.9.4.2 Entretien des bougies d'allumage



L'état de la bougie d'allumage dépend de plusieurs facteurs, tels que le rapport essence/huile dans le mélange carburant, un filtre à air propre et la vitesse de fonctionnement de l'appareil. Par conséquent, utilisez un mélange de carburant correctement mélangé, nettoyez régulièrement le filtre et faites fonctionner l'appareil à grande vitesse pour éviter tout dysfonctionnement.

Vérifiez la bougie d'allumage si vous remarquez une perte de puissance, un mauvais ralenti ou un démarrage difficile.

- Retirez la bougie d'allumage.
- Nettoyez la
- Vérifier la distance entre les électrodes (A) et réajuster si nécessaire. La distance doit être comprise entre 0,6 et 0,7 mm
- N'utiliser que des bougies d'allumage à résistance homologuées.

Corrigez le problème qui a endommagé la bougie d'allumage :

- Remplir l'appareil avec du nouveau carburant, dont le rapport de mélange est de 40:1.
(Essence : Huile) correspond à
- Nettoyer le filtre à air.
- Faire fonctionner l'appareil à des vitesses plus élevées

Remplacez la bougie d'allumage si les électrodes sont très sales ou au plus tard après environ 100 heures de fonctionnement.

Utilisez uniquement les bougies d'allumage recommandées pour éviter tout risque d'incendie et de blessure.

Assurez-vous que le connecteur de bougie d'allumage de la bonne taille correspond bien au filetage de raccordement. Assurez-vous que le connecteur de la bougie d'allumage est correctement positionné sur la vis de connexion. Si elle ne s'adapte pas correctement, il peut se former des étincelles qui peuvent s'enflammer et provoquer des émanations de vapeurs.

3.9.4.3 Entretien des démarreurs à commande par câble

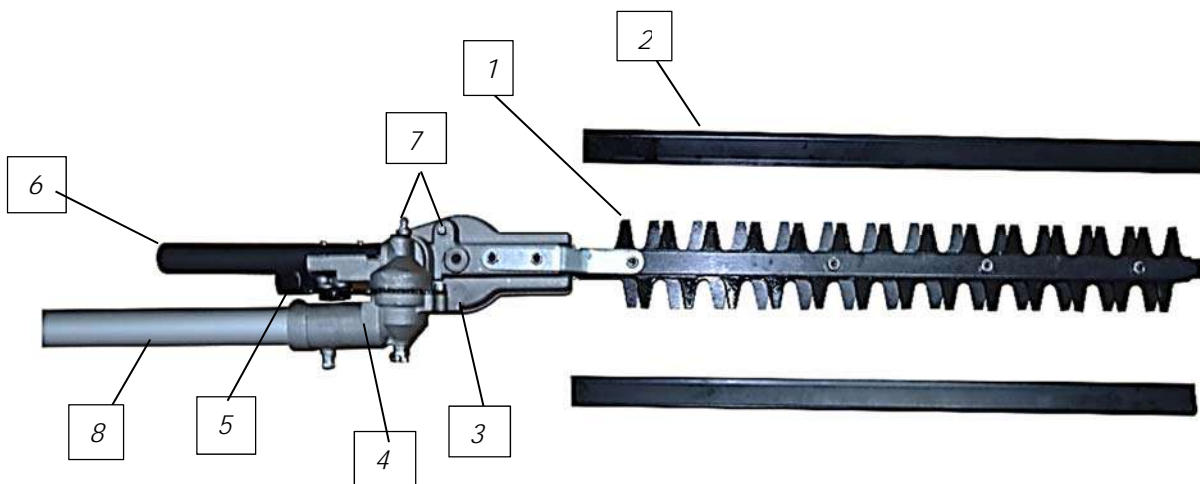
Veillez tenir compte des points suivants concernant la prolongation de la durée de vie du câble de démarrage :

- 1 Ne tirez le câble que dans la direction prévue.
- 2 Veillez à ne pas le tirer par-dessus le bord du canon de guidage.
- 3 Ne le tirez pas plus loin que prévu pour éviter qu'il ne se déchire.
- 4 Remettre la poignée sur l'appareil. Ne le laissez jamais s'enclencher pour éviter d'endommager l'appareil.

Remplacez un câble de démarrage défectueux. Contactez notre service clientèle.

4 Taille haie

4.1 Composants et système de commande



- 1 Lame de coupe
- 2 Protection de la lame
- 3 Entraînement à 3 pales
- 4 Engrenage angulaire
- 5 Levier de verrouillage
- 6 Levier de réglage
- 7 Graisseur
- 8 Arbre / arbre d'entraînement

4.2 Transport du taille-haie



Avertissement

Ne transportez jamais l'appareil en cours de fonctionnement afin d'éviter tout risque de blessure.

Portez l'appareil avec l'outil de coupe tourné vers l'arrière. Soulevez-le pour qu'il s'équilibre horizontalement.

Si l'appareil doit être transporté sur une longue distance, arrêtez le moteur et couvrez l'outil de coupe avec le boîtier. Utilisez toujours la protection de lame pendant le transport. Si vous transportez l'appareil dans un véhicule, sécurisez-le également pour éviter qu'il ne bascule. Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer une fuite de carburant.

4.3 Avant de commencer



Avertissement

Ne jamais modifier les éléments de commande ou de sécurité et vérifier l'état de fonctionnement optimal de l'appareil.

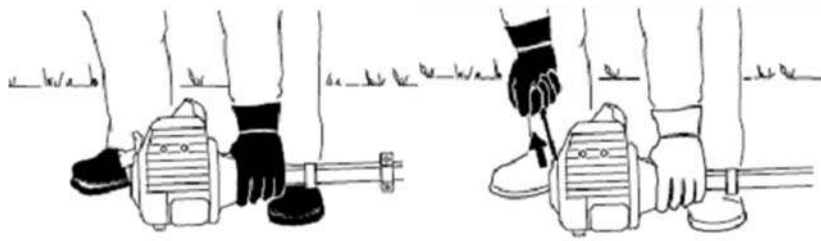
Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est endommagé ou mal entretenu. Protégez les poignées de l'humidité, de l'huile, de la graisse, etc. pour assurer une manipulation contrôlée.

Assurez-vous que l'outil de coupe soit correctement monté et qu'il n'y a pas de pièces détachées sur ou à l'intérieur de l'appareil. Lorsque le moteur est arrêté, vérifiez que l'outil de coupe n'est pas endommagé (plié, déformé, fissuré, etc.).

Remplacez l'outil de coupe endommagé avant la mise en service. Les lames de l'outil de coupe doivent toujours être affûtées. Avant utilisation, vaporisez généreusement les lames avec un dissolvant de résine disponible chez votre revendeur.

Avant de commencer le travail, assurez-vous que la sangle de transport et les poignées sont correctement ajustées.

4.4 Démarrer



N'utilisez l'appareil qu'à l'extérieur. Pour ce faire, éloignez-vous d'au moins 3 mètres de l'endroit où vous avez rempli l'appareil de carburant.

Pour des instructions de démarrage plus détaillées, veuillez lire le chapitre 3.8 ci-dessous.



Avertissement

Pour réduire les risques de blessures, veillez à ce que les outils de coupe puissent se déplacer librement et à ce que rien ne se trouve à proximité des lames.

Fixez l'appareil à la sangle de transport lorsqu'il tourne au ralenti. Voir le chapitre correspondant.

Respectez également les consignes de sécurité du chapitre 3.8 ci-dessous.

Renseignements importants

Veillez également tenir compte de la sous-rubrique "Remarques importantes" du chapitre 3.8 ci-dessous.

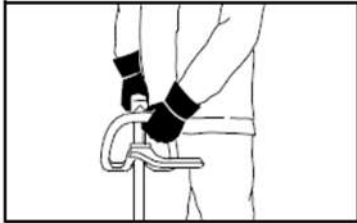
4.5 Pendant le fonctionnement

Veillez également tenir compte de la sous-rubrique "Remarques importantes" du chapitre 3.8 ci-dessous.



Avertissement

Toujours utiliser l'appareil à deux mains afin d'avoir un contrôle total sur l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Veillez à ce qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec l'outil de coupe en marche.



Avertissement

Toujours s'assurer d'une position sûre. Se pencher trop perturbera votre équilibre et augmentera le risque de blessures. Il faut faire preuve d'une extrême prudence sur les surfaces mouillées, car il y a un risque accru de glissade. Examinez les environs du lieu d'utilisation pour identifier les risques de trébuchement (par ex. les racines). Enlever régulièrement les boutures. Vous devez également être particulièrement prudent sur les terrains en pente ou accidentés. Ne jamais travailler sur des échelles ou des branches d'arbre et ne jamais tenir la machine au-dessus de la hauteur des épaules.

4.6 Environnement de travail

N'utilisez l'appareil que dans des endroits bien aérés à l'extérieur. Travaillez avec soin et toujours à la lumière du jour et par bonne visibilité.



Avertissement

Si des substances chimiques (par ex. des pesticides) sont présentes sur les plantes à élaguer ou sur la zone à traiter, suivre les instructions et les avertissements concernant les substances concernées.

Pendant le fonctionnement, l'unité produit des gaz d'échappement toxiques contenant des hydrocarbures et du monoxyde de carbone. Ceux-ci peuvent causer des problèmes respiratoires, le cancer, des malformations congénitales et des problèmes de fertilité. Certains gaz peuvent être incolores et inodores. Faites fonctionner l'appareil à l'extérieur dans un environnement bien ventilé pour éviter les blessures ou la mort par inhalation de gaz toxiques. Si la ventilation est insuffisante, prendre suffisamment de pauses pour empêcher les gaz d'échappement de s'accumuler et de s'évaporer. Les réactions allergiques peuvent être causées par l'inhalation de poussières organiques. L'inhalation permanente de poussières et de polluants (p. ex. microparticules de l'air) peut entraîner des maladies respiratoires et autres. Essayez de contrôler la poussière à l'aide d'une technique de travail appropriée. Par exemple, tenez l'appareil de façon à ce que le vent qui en résulte souffle la poussière loin de vous. Si l'inhalation de poussières ne peut être évitée, vous et les personnes qui vous

entourent devez porter des masques respiratoires appropriés. L'inhalation de poussières d'amiante est dangereuse et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Si vous pensez que vous coupez de l'amiante, contactez immédiatement votre employeur ou l'organisation pour la sécurité et la santé au travail locale. L'élimination des substances liées à l'amiante est strictement réglementée par le ministère de l'environnement et l'organisation pour la sécurité et la santé au travail.



Avertissement

Après avoir relâché l'accélérateur, les lames de coupe continuent de tourner pendant un court instant en raison de l'effet d'entraînement rotatif. La mise en service de la machine avec des lames bloquées peut endommager et surchauffer les différents composants (patinage de l'embrayage). Cela peut entraîner des blessures dues à des lames en marche au ralenti.

Éviter le contact direct avec les lames pour éviter les blessures. Ne réglez l'appareil que lorsqu'il est éteint.



Avertissement

Veillez à ce qu'aucune personne ne se trouve dans un rayon de 15 mètres pendant le fonctionnement. La chute de pièces (par ex. branches) ou même un contact accidentel avec l'outil de coupe peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Éteignez l'appareil si quelqu'un s'approche de vous.

Veillez à ne pas "couper" d'objets solides (p. ex. clôtures métalliques, pierres) qui pourraient endommager l'outil de coupe.

Si vous travaillez à proximité de clôtures en fil métallique, veillez à ne pas toucher la clôture avec les lames. Vous devez également être prudent lorsque vous travaillez juste au-dessus du sol. Le gravier et les pierres peuvent pénétrer dans l'outil de coupe, l'endommager et être projetés à travers la zone, ce qui peut entraîner des blessures et des dégâts matériels.

Le contact avec des corps étrangers durs (pierres, poteaux métalliques, etc.) peut endommager l'outil de coupe. N'effectuez aucun travail s'il n'est pas possible d'exclure tout contact afin d'éviter tout dommage (fissures, écaillage, rupture).

Gardez toujours un œil sur les lames. Veillez à ne pas toucher les passants ou les obstacles lors d'un travail de coupe en hauteur. Ne coupez que les endroits que vous pouvez surveiller afin de minimiser les risques d'accidents.



Renseignements sur les dangers

Éviter tout contact avec les conducteurs de courant. L'électrocution peut entraîner des blessures corporelles car l'appareil n'est pas isolé contre les chocs électriques. Veillez toujours à ce que l'outil de coupe soit libre. Enlevez régulièrement les déchets (p. ex. herbe, mauvaises herbes) et les débris. Ne nettoyez l'appareil que lorsqu'il est éteint.

Surveillez toujours le comportement de coupe et vérifiez les lames à intervalles réguliers. Contrôler immédiatement les lames en cas de modification sensible du comportement de coupe.

- Éteignez la machine.*
- Attendez que les lames s'arrêtent de bouger.*
- Vérifier que l'outil de coupe est correctement monté.*
- Vérifiez que les lames ne présentent pas de fissures.*
- Vérifiez que les lames sont encore assez affûtées.*
- Remplacez les lames endommagées et émoussées*



Avertissement

Éviter tout contact avec le réducteur pendant le fonctionnement. Cela va chauffer et peut causer des brûlures.

4.7 Utilisation du taille-haie

Veillez à ce que les temps de repos légaux soient respectés.

4.7.1 Général

Le taille-haie a été développé pour deux types de travaux. D'une part pour les travaux sur les arbustes et les haies, mais d'autre part aussi pour les travaux à proximité du sol. Il est particulièrement adapté à une utilisation dans des endroits très fréquentés tels que les parcs, car les boutures ne sont pas projetées. Il est idéal pour couper les haies, l'herbe plus épaisse, les roseaux, etc. car l'outil de coupe du taille-haie fonctionne comme une tondeuse.

4.7.2 Préparation

Travaillez toujours avec une sangle de transport. Rappelez-vous que les débris de coupe peuvent être compostés.

4.7.3 Technique de coupe

Lorsque vous coupez des arbustes et des haies, assurez-vous que vos deux pieds sont bien stables. Déplacez l'outil de coupe le long de l'objet à couper. Pour les travaux à proximité du sol, la technique de coupe est similaire à celle de la débroussailleuse. Déplacez l'outil de coupe d'avant en arrière juste au-dessus du sol.

4.7.4 Montage de fixation

Pour régler l'angle de coupe, déverrouiller le verrou (5) et régler l'angle de coupe souhaité à l'aide du levier de réglage (6).

4.7.5 Démarrage et arrêt du moteur

4.7.5.1 Démarrage du moteur

Toujours suivre les instructions d'utilisation lors de la mise en marche de l'appareil.

- Placez l'appareil sur le sol avec la surface d'appui en place.*
- Pour les appareils avec un rail de guidage réglable et une position de transport fixe, placez le rail de guidage en position droite (0°).*
- Retirez la protection de la lame et veillez à ce que l'outil de coupe n'entre pas en contact avec des corps étrangers. Si nécessaire, placez l'appareil sur une surface surélevée.*
- Veillez à ce que l'appareil soit solidement fixé.*
- Tenez fermement l'appareil avec la main gauche et pressez-le au sol.*
- Ne vous tenez jamais sur l'essieu moteur de l'appareil !*

Pour la suite de la procédure de démarrage, veuillez vous reporter aux explications du mode d'emploi de l'outil de base.

4.7.5.2 Arrêter le moteur

- Mettre le disjoncteur sur "STOP".*

4.7.6 Affûter les lames

Affûtez les lames au fur et à mesure que la performance de coupe diminue. Cela se remarque par le fait que les lames restent coincées dans les broussailles.

Évitez de travailler avec des lames endommagées ou émoussées pour protéger le moteur contre les surcharges. Des résultats de coupe insatisfaisants sont également dus à des lames émoussées ou endommagées.

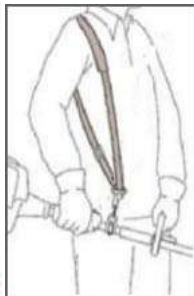
4.7.7 Réglage de la courroie

- Placez la bandoulière sur l'épaule droite.*
- Ajustez la ceinture de façon à ce que le crochet à ressort soit au niveau de la hanche droite lorsque l'accessoire est monté.*



Avertissement

Veillez à ne pas porter la ceinture "transversalement", mais placez-la sur l'épaule de quel côté se trouve l'appareil. C'est le seul moyen de retirer rapidement l'appareil en cas de danger.



4.7.8 Avant et pendant le travail / consignes de sécurité

Respectez toujours les consignes de sécurité selon EN ISO 10517 :

Pendant les travaux, surveillez toujours l'environnement afin de détecter d'éventuels dangers. Pensez aux dangers possibles que vous pourriez ne pas entendre en raison du bruit de l'équipement.

Si l'un des problèmes suivants survient, éteignez la machine et attendez que l'outil de coupe s'arrête :

- Contact des lames avec des corps étrangers
- Amplification des bruits de fonctionnement
- Vibrations anormalement fortes de l'appareil

Débranchez le connecteur de la bougie de la bougie et procédez comme suit :

- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé
- Si nécessaire, fixez les pièces détachées
- Remplacez ou faire réparer les pièces endommagées

Éteignez l'appareil et débranchez le connecteur de la bougie avant de prendre les mesures suivantes :

- Nettoyage de l'appareil des impuretés
- Lors du contrôle et de l'entretien de l'appareil
- Lorsque l'appareil est mis au rebut
- Lors du réglage du dispositif de coupe

Laissez refroidir l'appareil avant de travailler dessus.

Assurez-vous que le moteur et le silencieux soient exempts de saleté et d'huile pour éviter tout risque d'incendie.



Avertissement

Soyez toujours particulièrement prudent lorsque vous manipulez du carburant. L'essence est très inflammable et dégage des vapeurs explosives !

Les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être respectées :

- N'utilisez qu'un contenant ou un contenant testé.
- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant et ne faites jamais le plein lorsque le moteur tourne. Le système d'échappement de l'appareil doit avoir refroidi suffisamment avant de faire le plein.
- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein.
- Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
- N'entreposez jamais l'appareil ou le bidon d'essence dans des pièces fermées ou dans des endroits où il y a un feu ouvert, comme un chauffe-eau.
- Si de l'essence a été éclaboussée, ne mettez pas l'appareil en marche, mais déplacez-le à un autre endroit suffisamment éloigné.
- Après le ravitaillement, mettez toujours le bouchon de remplissage en place et refermez-le hermétiquement.
- Ne vidangez le contenu du réservoir qu'à l'extérieur.

Assurez-vous que l'appareil a été complètement assemblé avant utilisation et qu'il est dans la bonne position de travail avant de le mettre en marche.

N'utilisez pas la machine avec des accessoires de coupe endommagés ou extrêmement usés.

Veillez à ce que la machine soit exempte de saletés (feuilles, sciure de bois, etc.) et de trop de lubrifiant.

Avant l'utilisation, assurez-vous que toutes les poignées et les protections soient en place. Ne jamais faire fonctionner un appareil incomplètement assemblé ou un appareil dont les modifications sont inadmissibles.

Pour le contrôle, le nettoyage, le travail sur la machine et si vous ne voulez pas utiliser l'appareil ou le stocker, éteignez-le et débranchez le câble d'allumage de la bougie. Arrêtez toujours l'appareil et attendez qu'il soit refroidi.

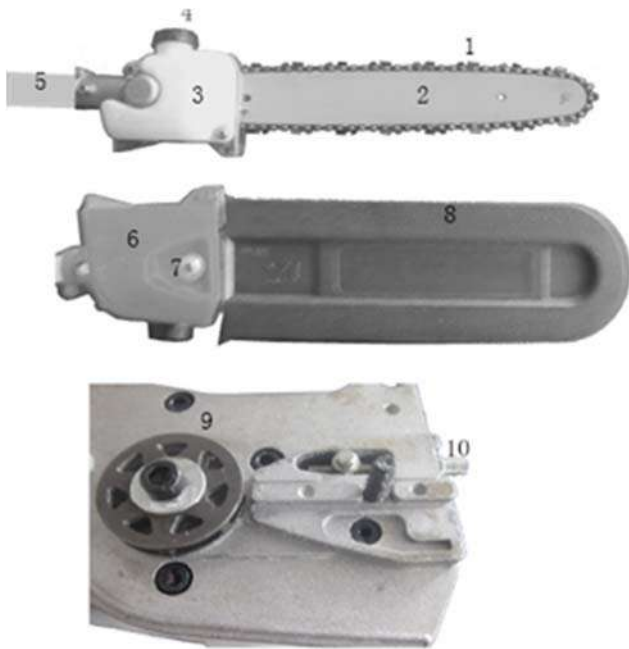
N'entreposez l'appareil que là où les vapeurs d'essence ne peuvent pas entrer en contact avec un feu ouvert ou des étincelles.

4.7.9 Après la fin des travaux

Enlevez la saleté de l'appareil après le travail sans ajouter de solvants gras ; utilisez des solvants à base de résine si nécessaire. Mettez l'appareil en service pendant une courte période afin que le produit soit réparti uniformément.

5 Scie à chaîne / élagueuse

5.1 Composants et commandes



1. chaîne de scie de l'Oregon
2. rail de guidage Oregon
3. réservoir d'huile
4. couvercle du réservoir d'huile
5. essieu moteur / arbre
6. Couvercle du pignon de chaîne
7. écrou du boîtier de l'actionneur
8. garde-chaîne
9. pignon de chaîne
10. tendeur de chaîne

5.2 Transport



Avertissement

Ne transportez jamais l'appareil en cours de fonctionnement afin d'éviter tout risque de blessure. Portez l'appareil avec l'outil de coupe tourné vers l'arrière. Soulevez-le pour qu'il s'équilibre horizontalement.

Si vous transportez l'outil sur de longues distances, couvrez l'outil de coupe avec le garde-corps.

Transportez l'appareil dans un véhicule et fixez-le en conséquence pour éviter qu'il ne bascule. Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer une fuite de carburant.

5.3 Avant le départ

Après avoir retiré le capuchon de protection, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement.

Avant chaque démarrage, vérifiez l'état du moteur. Une attention particulière doit être portée au levier d'accélérateur, au verrouillage de l'accélérateur, au bouton d'arrêt et à l'accessoire. Veillez à ce que le levier d'accélérateur puisse se déplacer librement et revenir à la position de ralenti sans entrave. Ne modifiez en aucun cas les dispositifs de commande ou de sécurité.

Ne faites pas fonctionner un appareil endommagé ou mal entretenu. Veiller au montage correct des différentes pièces.

Gardez toujours les poignées de l'appareil propres. Protégez-les de l'humidité, de l'huile, de la graisse ou de la résine pour assurer une manipulation sécuritaire de l'outil.

Pour une installation correcte, veuillez suivre la procédure décrite au chapitre 5.8 "Montage du guide-chaîne et de la chaîne".

Assurez-vous que la chaîne, le guide-chaîne et le pignon sont correctement réglés l'un par rapport à l'autre.

Assurez-vous que la tension de la chaîne soit correcte. Pour ce faire, suivez la procédure de tension décrite dans ce manuel. Une chaîne correctement tendue est extrêmement importante pour éviter les blessures. Serrez fermement le boulon hexagonal du couvercle du pignon. Vérifiez la tension de la chaîne après avoir serré les axes.

Ne travaillez qu'avec le couvercle du pignon fixé, la courroie correctement réglée et les poignées.

Déposez la scie pour commencer sur un sol solide ou toute autre surface solide à l'extérieur. Trouvez une base sûre et gardez votre équilibre.

Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet près de la chaîne et du guide-chaîne de la scie pour réduire les risques de blessures.

Fixez l'appareil au crochet de votre sangle de transport uniquement lorsqu'il tourne au ralenti. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section correspondante.

Renseignements importants

Vérifier la tension de la chaîne avant chaque mise en service. Une tension correcte de la chaîne est extrêmement importante pour éviter les blessures. Éteignez l'appareil si la chaîne se détache en cours de fonctionnement. Ne jamais travailler sur la chaîne lorsque le moteur tourne.

5.4 Pendant le fonctionnement

5.4.1 Préparation

- Portez des vêtements de protection appropriés pendant le travail. Voir aussi chapitre 2 "Consignes de sécurité".
- Mettez l'appareil en service
- Mettez la bandoulière sur votre épaule.

Faites toujours attention aux branches qui tombent et peuvent vous frapper. Ne coupez jamais les branches directement au-dessus de votre tête pour éviter tout risque de blessure. Notez également que les branches qui tombent peuvent sauter de façon incontrôlable après l'impact et vous blesser. Rappelez-vous que les restes de coupe peuvent être compostés. Ne les jetez pas dans les ordures ménagères.

5.4.2 Déroutement du travail pendant la coupe

Travaillez toujours de bas en haut pour que les branches sciées puissent tomber de la manière la plus contrôlée possible. Coupez des nœuds épais en plusieurs morceaux.

5.4.3 Posture de travail

Prenez l'appareil à deux mains. Saisissez la poignée avant sur l'essieu moteur avec la main gauche et tenez la poignée de commande avec la main droite. Assurez-vous que votre bras gauche est dans une position confortable.

Maintenir l'appareil à un angle maximum de 60°. C'est la position de travail la plus confortable. Selon la situation, vous pouvez également prendre un angle plus petit.

5.4.4 Coupe transversale

Placez l'appareil sur la branche et sciez-le de haut en bas.

5.4.5 Coupe retenue

- Pour éviter la projection d'écorce pendant la coupe de branches plus épaisses, faites une coupe retenue à partir de la partie inférieure de la branche.
- Pour ce faire, faites une coupe en arc à travers la face inférieure de la branche.
- Placer l'appareil avec le crochet contre la branche et faites la coupe transversale comme décrit ci-dessus.

5.4.6 Coupe de branches épaisses au ras du sol

- Si le diamètre de la branche est supérieur à 10 cm, réalisez une coupe retenue et une section transversale à une distance d'environ 20 cm de la cible réelle.
- La branche peut ensuite être coupée à ras à l'aide d'une coupe transversale retenue et d'une coupe transversale subséquente.

5.4.7 Surmonter les obstacles

Grâce à la portée de la scie, vous pouvez couper des branches et des rameaux à travers des obstacles comme les rivières et les étangs. L'angle de coupe dépend de la position des branches. Veillez toujours à vous tenir debout en toute sécurité !

5.4.8 Tenir et contrôler l'outil

Tenez toujours l'appareil avec les deux mains pendant le fonctionnement. Utilisez votre main droite pour tenir la poignée arrière sur l'accélérateur et votre main gauche pour tenir la poignée avant (ceci s'applique également aux utilisateurs gauchers). Une bonne prise en main est très importante pour une manipulation et un contrôle sûrs.

Ne jamais utiliser l'appareil d'une seule main pendant le fonctionnement. Cela peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves, voire mortelles.

Veillez à maintenir votre équilibre en vous tenant debout en toute sécurité et ne vous pliez pas trop. Évitez les surfaces glissantes ainsi que les travaux sur les échelles ou les branches. Ne jamais travailler au-dessus de la hauteur des épaules et utiliser une plate-forme élévatrice pour les travaux au-dessus de 4,5 mètres.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur des surfaces glissantes (pluie, neige, gel, glace). Examinez les environs du lieu d'utilisation pour identifier les risques de

trébuchement (par ex. les racines). Enlever régulièrement les branches coupées. Vous devez également être particulièrement prudent sur les terrains en pente ou accidentés.

Interrompez votre travail si nécessaire en cas de vent fort et de pluie.

5.5 Environnement de travail

Voir aussi "Environnement de travail" au chapitre 4.6.



Avertissement

Veillez à ce qu'aucune personne ne se trouve dans un rayon de 15 mètres pendant le fonctionnement. La chute de pièces (par ex. branches) ou même un contact accidentel avec l'outil de coupe peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Éteignez l'appareil si quelqu'un s'approche de vous.



Avertissement

Ne jamais travailler seul. Veillez néanmoins à ce que personne ne s'approche de l'outil de coupe.

Travaillez à portée de voix d'autres personnes au cas où vous auriez besoin d'aide.

Éteignez l'appareil lorsque quelqu'un s'approche de vous.

Le guide-chaîne et la chaîne ne doivent être réglés que lorsque l'appareil est éteint..



Renseignements sur les dangers

Évitez tout contact avec les conducteurs de courant. L'électrocution peut entraîner des blessures corporelles car l'appareil n'est pas isolé contre les chocs électriques.

L'électricité peut sauter par un arc électrique. La distance du saut dépend de la tension. L'eau est un bon conducteur électrique. Soyez donc particulièrement prudent lorsque vous coupez des branches humides. Une distance de sécurité d'au moins 15 mètres des câbles sous tension est recommandée. Coupez l'alimentation électrique lorsque vous travaillez à proximité de conducteurs sous tension.

5.6 Mode d'emploi



Avertissement

Veillez à éviter tout contact avec l'outil de coupe en marche. Cela peut entraîner des blessures graves. Rappelez-vous que la chaîne de la scie continuera de tourner peu de temps après que vous aurez relâché l'accélérateur.

Sachez que la mise en service de l'appareil avec des lames bloquées peut endommager et surchauffer certains composants (glissement de l'embrayage). Vous risqueriez de vous blesser si les lames tournaient au ralenti.

Si la chaîne est coincée, ne la nettoyez que lorsque l'appareil est éteint.

Évitez le contact de la chaîne de la scie avec des corps étrangers (pierres, clous, etc.) pour éviter d'endommager la chaîne et de se blesser avec des pièces volantes.

Avant le début du travail, enlevez les branches ou les obstacles gênants. Gardez toujours la surface de travail dégagée. Enlevez régulièrement les branches coupées. Ne placez pas d'autres outils à l'intérieur du plan de travail pour éviter de vous blesser en trébuchant.

Vérifiez que l'arbre ne soit pas pourri et ne se décompose pas. Les branches pourries peuvent se briser inopinément et tomber pendant le travail. Faites également attention aux branches cassées qui pourraient tomber en raison des vibrations. Pour les branches épaisses, faites d'abord une petite incision sous la branche, puis travailler de haut en bas.

Ne travaillez jamais au-dessus de votre tête ou sous des branches qui pourraient tomber afin d'éviter les risques de blessures causées par des branches qui tombent. Maintenez l'appareil à un angle maximal de 60°. Rappelez-vous que les branches peuvent tomber dans des directions inattendues.

Gardez un œil sur les branches qui tombent pour les éviter à temps. Gardez toujours une distance aussi grande que possible de la branche à couper.

N'éteignez l'appareil qu'après l'avoir retiré d'une fente de scie pour éviter que la scie ne reste coincée. Pour éviter tout saut incontrôlé hors de la chaîne ou du guide-chaîne de la scie, évitez d'exercer une pression vers la fin du processus de sciage.

Si une branche bloque la chaîne de la scie de façon à ce qu'elle ne puisse plus bouger, éteignez l'appareil. Poussez la branche pour pouvoir retirer l'appareil.

5.7 Forces réactives

Si la chaîne en mouvement entre en contact avec une branche ou si la chaîne est bloquée de manière inattendue, des forces réactives (forces qui doivent effectivement agir sur l'objet à couper) sont transmises à l'utilisateur. Cela peut entraîner une perte de contrôle et des blessures. Si vous êtes conscient de ces forces possibles, cela peut aider à éviter le moment du choc et donc une perte de contrôle.

Ce dispositif a été conçu pour que les effets de rebond ne soient pas aussi perceptibles qu'avec les dispositifs conventionnels.

Il est néanmoins important d'avoir une position ferme et une bonne prise en main pour garder le contrôle en cas de doute.

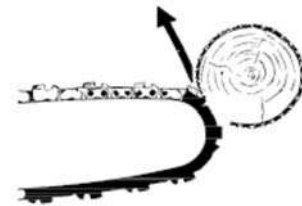
Les effets fréquents le sont :

- rebond
- accoup
- recul

5.7.1 Rebond

Si la chaîne est coincée ou si elle heurte un objet solide au tiers supérieur du rail de guidage, un rebond peut se produire.

Le mouvement de la chaîne exerce une force de rotation opposée sur la scie, poussant le guide-chaîne vers le haut.



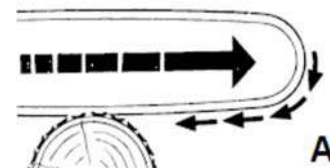
5.7.2 Éviter les rebonds

Évitez les situations suivantes pour éviter les reculs :

- Surveillez toujours la position du rail de guidage supérieur.
 - Évitez tout contact avec cette zone et ne vous en servez pas pour couper les branches.
- Faites particulièrement attention lorsque vous coupez de petits nœuds durs, car la chaîne peut facilement s'y coincer.
- Ne coupez les branches qu'individuellement

5.7.3 Recul

Si la chaîne avec la face inférieure du guide heurte des objets étrangers dans le bois ou est soudainement coincée, elle peut se rétracter (A). Ceci tire la chaîne vers l'avant. Cela se produit souvent lorsque la machine n'est pas utilisée à pleine vitesse lorsqu'elle entre en contact avec le bois.

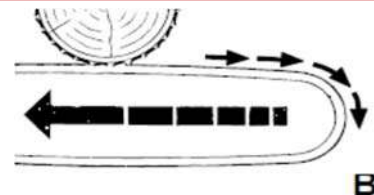


5.7.4 Éviter les reculs

- Soyez conscient des situations qui peuvent causer le blocage de la partie supérieure du rail.
- Ne coupez les branches qu'individuellement
- Tirez toujours la chaîne directement hors d'un interstice pour éviter qu'elle ne se bloque.

5.7.5 Accoup

Si la chaîne avec le haut du guide heurte des objets étrangers dans le bois ou est soudainement coincée, un recul (B) peut se produire. Cela peut entraîner une pression saccadée sur l'utilisateur.

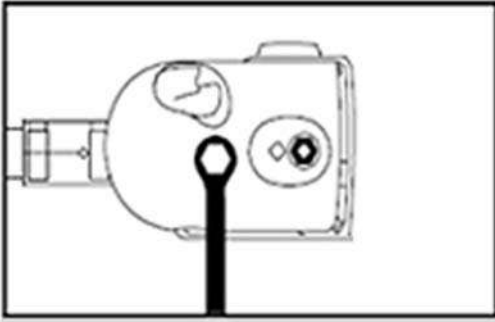


5.7.6 Éviter les accoups

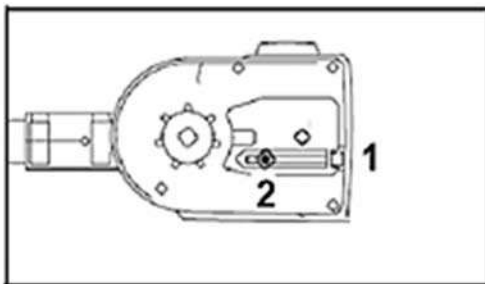
- Soyez conscient des situations qui peuvent causer le blocage de la partie supérieure du rail.
- Ne coupez les branches qu'individuellement
- Tirez toujours la chaîne directement hors d'un interstice pour éviter qu'elle ne se bloque.

5.8 Montage du guide-chaîne et de la chaîne de scie

- 1 Retirer le couvercle du pignon en desserrant l'écrou.

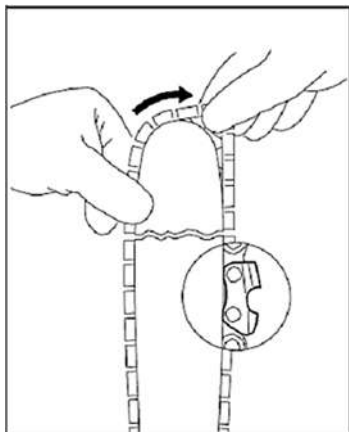


- 2 Tourner la vis de serrage (1) dans le sens horaire jusqu'à ce que l'écrou de serrage (2) touche le côté gauche.

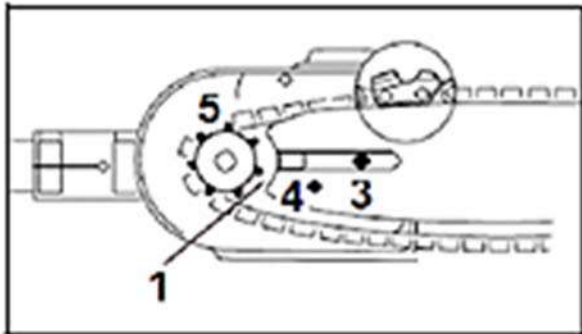


Comme la chaîne de la scie est très tranchante, mettez des gants pour éviter de vous blesser pendant le travail.

- 3 Fixez la chaîne et commencez à l'extrémité du guide.



4 Insérez le rail de guidage dans le boulon fileté. Insérez la goupille du tendeur dans l'ouverture prévue à cet effet et placez la chaîne de manière synchrone sur le pignon.



5 Tournez la vis de serrage (1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne de la scie ne pende que légèrement sur la face inférieure et que les maillons de guidage coulissent proprement dans la barre.

6 Enfin, remettez en place le couvercle du pignon de chaîne et serrez l'écrou.

5.9 Tension de chaîne

Veillez à ce que la chaîne ait toujours la tension nécessaire. Si vous devez resserrer la chaîne pendant la coupe, procédez comme suit :

- Éteignez la machine.
- Desserrez un peu l'écrou.
- Tenez l'extrémité du rail vers le haut.
- Serrer la vis de serrage (1) dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis jusqu'à ce que la chaîne soit à nouveau serrée.
- Enfin, resserrez bien l'écrou.

Vérifiez régulièrement que la chaîne est suffisamment tendue ! Surtout les chaînes neuves perdent plus souvent leur tension. Voir aussi chapitre 5.4 "En cours de fonctionnement".

Contrôle de la tension de la chaîne

- Mettez des gants de travail pour protéger vos mains.
- Éteignez l'appareil.
- Vérifier la tension de la chaîne.
- La chaîne doit être bien ajustée (sur la face inférieure du guide). Vérifier que la chaîne peut être déplacée à la main le long du guide.
- Resserrez la chaîne si nécessaire.

5.10 Lubrification de la chaîne

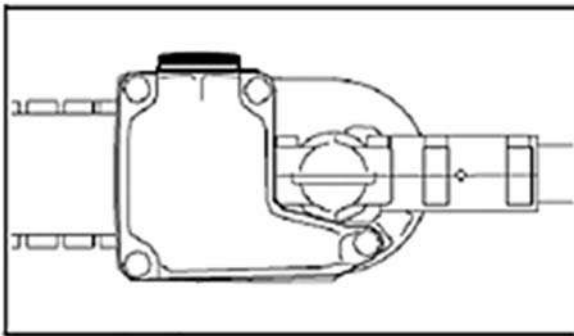
Ne lubrifiez la chaîne et le guide-chaîne qu'avec des huiles lubrifiantes homologuées, de haute qualité et respectueuses de l'environnement avec un additif adhésif. Comme l'huile lubrifiante influe sur les besoins d'entretien, seules des huiles lubrifiantes spécifiques doivent être utilisées.

5.10.1 Ne pas utiliser d'huile usagée

L'huile usagée a perdu ses propriétés lubrifiantes et n'est donc pas adaptée à la lubrification de la chaîne. De plus, les huiles usagées sont nocives pour l'environnement et peuvent provoquer des cancers de la peau après un examen médical. Dans de nombreux pays, l'utilisation abusive d'huiles usagées ou d'huiles moteur comme huile de chaîne de scie est poursuivie en tant qu'infraction administrative ou pénale.

5.10.2 Remplissage du réservoir d'huile

- Notez que le réservoir d'huile se vide environ deux fois plus vite que le réservoir de carburant. Contrôlez régulièrement le niveau d'huile et ne laissez en aucun cas le réservoir se vider entièrement.
- Nettoyez le bouchon de remplissage avant de l'ouvrir pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
- Placez l'appareil de façon à ce que le réservoir soit orienté vers le haut avec l'ouverture.



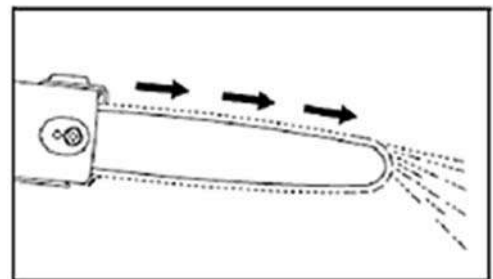
Si le niveau d'huile ne change pas de manière perceptible pendant le fonctionnement, cela peut être dû à l'alimentation en huile. Surveillez l'état de lubrification de la chaîne et nettoyez les conduites d'huile. Contactez votre revendeur si nécessaire.

5.10.3 Contrôle de la lubrification de la chaîne

Le point de départ optimal est lorsque la tronçonneuse projette une petite quantité d'huile devant elle.

Avant de commencer le travail, vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile et la lubrification de la chaîne.

Utilisez uniquement une tronçonneuse suffisamment lubrifiée. Une tronçonneuse trop sèche causera des dommages permanents à l'outil de coupe en très peu de temps.



Faire fonctionner les chaînes neuves 2 à 3 minutes avant l'utilisation. Contrôler la tension de la chaîne et la resserrer si nécessaire. (voir chapitre 5.9 "Tension de chaîne")

5.11 Réglage de la sangle de transport

- Placez la bandoulière sur l'épaule, du côté où se trouve la scie. Ne jamais glisser la courroie en diagonale sur l'épaule pour pouvoir poser la scie rapidement en cas de danger.

- Le mousqueton doit avoir environ une main de largeur sous la hanche droite. Si nécessaire, ajustez la longueur en conséquence.



5.12 Démarrage et arrêt du moteur

- Retirez le capot de protection de la chaîne.
- Veillez à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol ou d'autres corps étrangers.
- Placez le moteur sur la surface d'appui prévue à cet effet.
- Placez le crochet sur une branche ou un autre endroit surélevé.
- Veillez à ce qu'ils aient une assise solide.
- Appuyez fermement l'appareil sur le sol avec votre main gauche, en plaçant votre pouce sous le réservoir d'air. Ne jamais se tenir sur l'essieu moteur.

Pour des instructions de démarrage plus détaillées, reportez-vous à la section 5.6.1 ci-dessous dans ce manuel.

5.13 Divers

*Veillez régulièrement à ce que la chaîne ait la tension nécessaire !
Resserrez la chaîne si elle est trop lâche. Cela doit être fait plus souvent avec de nouvelles chaînes.*

Chaîne froide

Vérifiez si la chaîne est bien ajustée sur la partie inférieure du guide. Vous devez pouvoir tirer la chaîne à la main le long du guide. Resserrez si nécessaire. (voir chapitre 5.9 "Tension de chaîne")

Chaîne à la température de fonctionnement

En raison de la chaleur générée pendant le travail, la chaîne se dilate et commence à s'affaisser un peu. Veillez à ce que les maillons ne tombent pas de la rainure. Dans le cas contraire, la chaîne peut dérailler et vous blesser. Resserrez si nécessaire. (voir chapitre 5.9 "Tension de chaîne")

Après le travail

Si vous avez retendu la chaîne en raison d'un échauffement pendant le fonctionnement, la chaîne doit être de nouveau desserrée.

En se refroidissant, les maillons se resserrent. Cela peut entraîner une pression excessive et endommager la roue dentée et les roulements.

Périodes de stockage plus longues

Voir chapitre 7 "Stockage".

Entretien du rail de guidage

Veillez à ce que le guide-chaîne soit retourné à chaque fois que vous travaillez sur la chaîne (remplacement, affûtage de la chaîne). Ceci permet d'éviter une usure unilatérale (en particulier sur la pointe et le dessous).

Nettoyez régulièrement l'ouverture d'alimentation en huile, le canal d'huile et la rainure de la chenille.

Contrôle et remplacement du pignon

Retirez le couvercle du pignon.

Retirez ensuite le rail de guidage.

Retirez enfin la chaîne du pignon.

Remplacement du pignon de chaîne

Au plus tard après la durée de vie de 2 chaînes

Si les caractéristiques d'usure sont supérieures à 0,5 mm

Cela peut prolonger la durée de vie de la chaîne.

La longévité du pignon peut être prolongée en utilisant alternativement deux chaînes.

5.14 Entretien et affûtage de la chaîne de scie

Une chaîne correctement affûtée

Évitez de travailler avec une chaîne émoussée ou même endommagée. Une chaîne de scie correctement affûtée se fraie un chemin à travers le bois sans trop de pression ni d'effort. Des chaînes émoussées et endommagées augmentent l'effort physique, les vibrations et, en fin de compte, l'usure. Un autre effet secondaire négatif est l'obtention de résultats de travail insatisfaisants.

- Toujours garder la chaîne propre*
- Vérifiez que la chaîne n'est pas endommagée (par ex. maillons cassés) ou que les rivets ne sont pas défectueux.*
- Remplacez la chaîne si elle est endommagée.*

Lors de l'utilisation de la scie, respectez les angles et dimensions indiqués ci-dessous afin d'éviter des blessures dues à des effets de rebond dus à une chaîne mal affûtée ou à une profondeur insuffisante.

Retirez la chaîne du guide-chaîne pour l'affûter, car la chaîne ne peut pas y être fixée.

- N'affûtez la chaîne qu'avec des outils appropriés. Voir chapitre 8.1 "Caractéristiques techniques" pour les pas de chaîne homologués.*

Un affûtage correct de la chaîne nécessite une pratique suffisante et régulière. Si vous n'avez aucune expérience dans l'affûtage des chaînes de scie, consultez un spécialiste en cas de doute.

6 Débroussailleuses / faucheuse



Avertissement

Veillez à ce qu'aucune personne ne se trouve dans un rayon de 15 mètres pendant le fonctionnement. Les pièces éjectées ou qui entrent en contact accidentel avec l'outil de coupe peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. Éteignez l'appareil si quelqu'un s'approche de vous.

Signe d'avertissement

Veillez tenir compte de tous les symboles ou pictogrammes. Veuillez également noter que ceux-ci peuvent être reliés entre eux. Les panneaux d'avertissement indiquent toujours les dangers et les avertissements ou les raisons des précautions particulières.

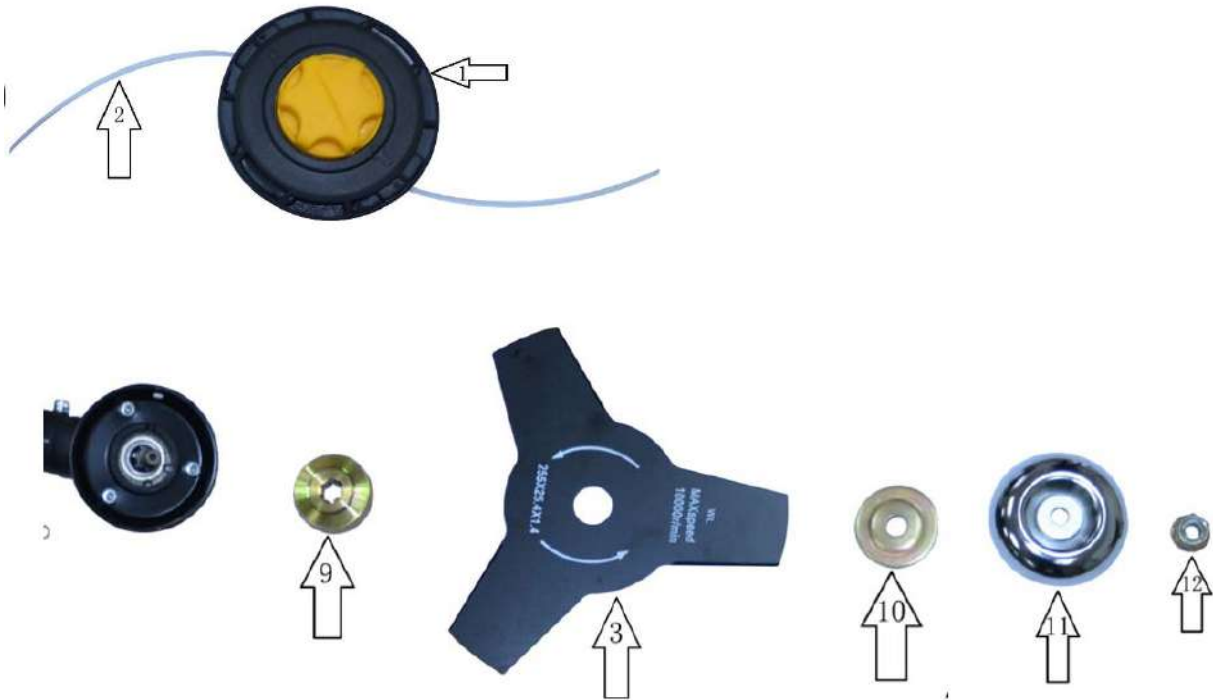
Position de la poignée

Montez les poignées selon la direction de la flèche. Veillez à maintenir la position correcte lors du montage. Respectez toujours la distance requise lors du montage.

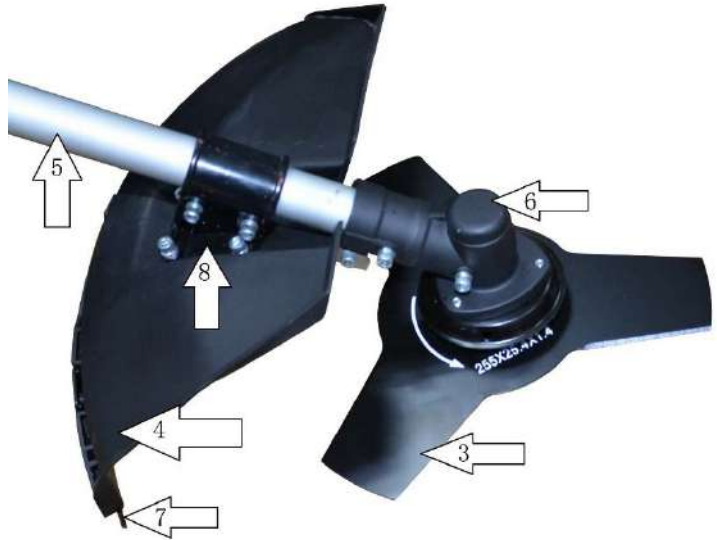
Risque de blessure !

Prêtez attention aux objets étrangers projetés partout.

6.1 Éléments et usage



- 1 bobine de fil
- 2 Filetage de coupe
- 3 Lame de coupe en métal
- 4 Capot de protection
- 5 Manche / tige
- 6 Engrenage angulaire
- 7 Couteau à couper le fil
- 8 Support de couvercle
- 9 Rondelle de bride
- 10 Insert de bride supérieur
- 11 Couvercle de bride
- 12 Ecrou à bride



Avertissement

Pour éviter tout risque de blessure, ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche. Portez l'appareil horizontalement, l'outil de coupe vers l'arrière. Soulevez-le pour qu'il s'équilibre horizontalement.

Si vous transportez l'outil sur de longues distances, couvrez les lames avec boîtier de transport sécurisé approprié.

Gardez toujours les gaz d'échappement chauds loin de votre corps.

Lorsque vous transportez l'appareil dans un véhicule, fixez-le soigneusement afin d'éviter qu'il ne bascule, qu'il ne se renverse et qu'il ne s'abîme.

6.2 Montage de la faucheuse

Montez le capot de la lame de coupe et de la faucheuse sur la tige correspondante. Sur la tige, vous trouverez un support métallique et un bloc en plastique pour verrouiller le couvercle.

Glissez le couvercle entre le support métallique et le bloc de plastique et insérez les vis fournies de l'arrière vers l'avant à travers les trois éléments. Fixez les vis à l'aide des écrous fournis, puis serrez les vis à six pans creux sur le bloc en plastique.



6.2.1 Démontage de la lame de coupe

Bloquer l'arbre d'engrenage en insérant une clé Allen dans le trou de la bride au-dessus de l'engrenage.

Desserrer l'écrou à bride à l'aide de la clé à douille fournie.

Retirer l'insert de la bride supérieure.

(Conservez l'écrou, la goupille fendue et l'insert de la bride supérieure. Ces pièces sont nécessaires pour installer la lame métallique !)



6.2.2 Montage de la bobine de fil

Placer la bobine de fil sur l'arbre de transmission en la serrant à la main dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour ce faire, bloquer l'arbre d'entraînement en insérant une clé Allen dans le trou de la bride au-dessus du réducteur.

S'assurer que la bobine soit bien placée dans son logement, que le ressort soit sous la bobine et que les extrémités des fils soient sorties par les deux trous.

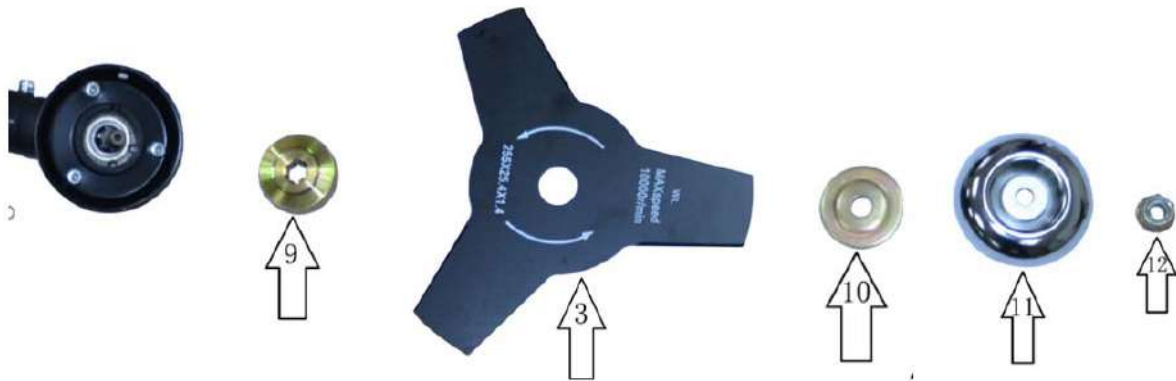


6.2.3 Remplacement du fil de nylon

- Éteignez l'appareil.
 - Placez l'appareil avec la bobine vers le haut.
 - Ouvrir la bobine de fil en tournant la tête d'arrêt.
 - Coupez le nouveau fil à 4,5 mètres et enroulez-le fermement (dans le sens des aiguilles d'une montre) autour de la bobine. Couper l'excédent de fil.
 - Serrer les extrémités du fil après avoir enroulé la bobine.
 - Insérer les deux extrémités du fil dans l'encoche de la partie extérieure de la bobine.
 - Rapprocher les deux parties de la bobine et les refermer en les tournant dans le sens inverse.
- Bien entendu, vous pouvez également insérer une nouvelle bobine.*

6.3 Montage de la débroussailleuse

- Bloquez l'arbre d'engrenage en insérant une clé Allen dans le trou de la bride au-dessus de l'engrenage (voir le montage de la tondeuse à gazon).
- Desserrer la bobine de fil dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placer la rondelle de bride (9) et la lame coupante (3) sur le renvoi d'angle. Veillez à ce que la zone marquée sur la lame repose bien sur la rondelle d'écartement inférieure (sous-couche de bride).



- Remettre en place l'insert de bride supérieur (10) et le couvercle de bride (11). Veillez à ce qu'il soit en contact avec le côté creux de la lame de coupe.
- Enfin, serrer l'écrou de bride.

- S'il n'est pas déjà monté, mettez le capot de protection. (voir montage tondeuse à gazon).



Avertissement

Assurez-vous toujours que l'appareil est correctement monté. Serrer les vis et les écrous pour éviter qu'ils ne se desserrent.

6.3.1 Mode d'emploi

Entraînez-vous à manipuler l'appareil lorsqu'il est éteint. Veillez à ce que les corps étrangers durs comme les pierres, les clous, etc. puissent être jetés. Vous risqueriez d'endommager l'appareil et de vous blesser grièvement. Éteignez immédiatement l'appareil si vous rencontrez des objets durs. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil défectueux ou endommagé.

Faites toujours fonctionner la machine à des vitesses élevées pendant la coupe et le fauchage et débroussaillage.

N'utilisez la machine que pour l'usage auquel elle est destinée (coupe et tonte du gazon). Toujours travailler en dessous du genou.

Veillez toujours à vous tenir debout et à travailler avec la machine au-dessus de vous, c'est-à-dire en montée, sur un terrain en pente.

6.3.2 La fonction débroussailleuse

La débroussailleuse est équipée d'un couvercle et d'une tête de coupe. La débroussailleuse peut être utilisée pour couper les pelouses, les mauvaises herbes et les broussailles, même

dans les endroits difficiles d'accès. Il peut également être utilisé pour le perfectionnement d'une tonte.

Déplacez la lame latéralement dans un mouvement de va-et-vient à la hauteur de coupe souhaitée. Toujours le garder parallèle au sol pour obtenir un résultat uniforme.

6.3.3 Coupe courte

Guidez la débroussailleuse de façon à ce qu'elle "flotte" juste au-dessus du sol et qu'elle s'éloigne toujours d'elle-même par un mouvement vers l'avant. L'utilisation de fils comme outils de coupe est interdite.

6.3.4 Coupe autour des clôtures et des fondations

Lors de la coupe autour de poteaux, de murs de pierre, etc., guider l'outil de façon à éviter tout contact entre l'outil de coupe et l'obstacle. Il y a un risque d'effet de rebond, d'endommagement du fil de nylon et d'usure accélérée.

6.3.5 Coupe autour des troncs d'arbres

Lors de la coupe autour de tronc, veillez à ce que le fil de coupe ne touche pas l'écorce. Inclinez légèrement la machine vers l'avant et séparez l'herbe à l'aide des pointes du fil de coupe.

6.3.6 Utilisation de la débroussailleuse

Incliner l'outil de coupe de 30° vers la gauche et serrer la poignée en conséquence. Faites attention aux risques accrus de blessures et de dommages matériels causés par les pièces jetées.

6.3.7 Blocages des outils de coupe

Éteignez l'appareil si les lames se bloquent. Relâchez l'appareil avec précaution sans déformer ou casser les lames. Couper dans des directions alternées pour éviter de bloquer les lames.

6.3.8 Éviter les rebonds

Si des outils de coupe métalliques entrent en collision avec des objets durs, il peut en résulter des rebonds qui peuvent repousser l'appareil ou le faire tourner dans le sens opposé au sens de rotation. Cela peut entraîner une perte de contrôle et un risque accru de blessures pour l'utilisateur et les tiers.

Pour allonger le fil de coupe, laissez l'appareil tourner à vitesse maximale et pousser fortement la tête de coupe contre le sol. Cela allonge le fil de coupe. La longueur désirée est déterminée par le couteau à couper le fil sur le capot de protection.

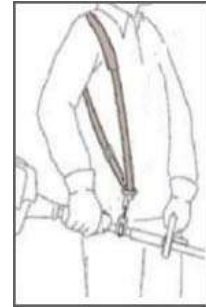
Enlevez régulièrement la saleté et les débris de la machine afin que la tige de l'arbre ne surchauffe pas. L'accumulation de débris coupés et de saletés peut empêcher la tige de l'arbre de refroidir. Enlevez les impuretés à l'aide d'un tournevis, par exemple.

6.4 Utilisation et réglage de la sangle de transport

Bandoulière

- Placez la bandoulière sur l'épaule, du côté où se trouve la scie. Ne jamais glisser la courroie en diagonale sur l'épaule pour pouvoir poser la scie rapidement en cas de danger.

- Le mousqueton doit avoir environ une main de largeur sous la hanche droite. Si nécessaire, ajustez la longueur en conséquence.



6.5 Affûter le couteau à fil

Desserrez le couteau à fil (7) du capot de protection (4) et fixez le dans un étau. Affûtez avec une lime plate à angle constant dans une seule direction pour l'affûter.

7 Entreposage, réparation et élimination

7.1 Entreposage / Moteur d'entreposage

Pour un stockage de 3 mois et plus :

Videz le réservoir de carburant et nettoyez-le dans un endroit bien ventilé.

Éliminez le carburant correctement.

Videz le réservoir et refermez-le à l'aide du bouchon fourni.

Laissez le moteur tourner au ralenti pour permettre au carburant restant de s'échapper du carburateur.

Le moteur doit refroidir pendant au moins 5 minutes.

Desserrez ensuite la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.

Versez maintenant une cuillère à café d'huile moteur deux temps pure dans le carburateur. Tirez plusieurs fois sur le câble de démarrage. L'huile sera ainsi répartie uniformément dans le moteur. Remplacer la bougie d'allumage.

Nettoyer soigneusement le moteur et porter une attention particulière à la nervure et au filtre à air.

Démonter les accessoires et les nettoyer. Vérifiez-les soigneusement.

L'appareil doit être entreposé dans un endroit sec, surélevé ou fermé. Les enfants et les personnes non autorisées devraient se voir refuser l'accès.

7.2 Stockage, remisage du taille-haie de remisage et élagueuse

Pour un stockage de 3 mois et plus

Retirez la chaîne de la scie et nettoyez-la, ainsi que le guide-chaîne et l'accessoire de taille-haie. Pour prévenir la rouille, vaporiser la chaîne avec un inhibiteur de rouille.

Si vous souhaitez ranger l'outil dans un endroit isolé, placez le capuchon de protection sur l'essieu moteur. La pièce de démarreur est ainsi protégée de la saleté.

L'appareil doit être stocké dans un endroit sec, surélevé ou fermé. Les enfants et les personnes non autorisées devraient se voir refuser l'accès.

Utiliser la protection de transport pendant le stockage.

7.3 Stockage / stockage de la débroussailleuse

Pour un stockage de 3 mois et plus

Suivez les instructions d'entretien ci-dessus.

Nettoyer soigneusement la débroussailleuse et lubrifier les pièces métalliques.

Laissez le moteur tourner au ralenti pour permettre au carburant restant de s'échapper du carburateur. Cela empêchera le diaphragme du carburateur de coller.

Utilisez un endroit frais et sec pour ranger l'appareil.

De plus, l'appareil doit être protégé des flammes nues et d'autres sources de chaleur, comme les chauffe-eaux.

L'appareil doit être entreposé dans un endroit élevé ou fermé. Les enfants et les personnes non autorisées devraient se voir refuser l'accès.

Utiliser la protection de transport pendant le stockage.

7.4 Entretien et maintenance

Avant et après utilisation, vérifiez régulièrement si votre appareil est endommagé et s'il est pleinement fonctionnel.

Gardez toujours toutes les vis, écrous et filetages serrés.

Les pièces mobiles doivent être régulièrement traitées avec une huile appropriée et respectueuse de l'environnement.

N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires d'origine.

7.5 Réparations

Les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.

Veillez contacter notre service clientèle à ce sujet. Nous nous ferons un plaisir de vous aider rapidement et sans paperasserie.

7.6 Élimination



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères normales à la fin de sa durée de vie utile. Apporter le produit à un point de collecte de recyclage pour les équipements électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique.

8 Service

8.1 Caractéristiques techniques

Moteur	
Moteur monocylindre, 2 temps, refroidi par air	
Capacité cubique	52cm ³
Alésage x course	44mm x 33mm
Max. Puissance du moteur	1,9kW/7500min ⁻¹
Rapport de mélange (essence:huile)	40:1
Volume du réservoir	1,28 l
Poids sans accessoire et sans essence	6,21 kg
Vitesse de ralenti	3000 min ⁻¹
Vitesse maximale du moteur	9000 min ⁻¹
MRV garanti	116dB(A)
Taille-haie	
Longueur de la lame de coupe	400mm
Vitesse de ralenti	1650 min ⁻¹
Capacité de sciage Diamètre maxi.	24mm
Angle de travail	270°-90°
Niveau de pression acoustique	101,3dB(A) K=3dB(A)
Vibration	11,2m/s ² K=1.5m/s ²
Élagueuse	
Longueur totale du rail de guidage	300mm
Longueur utile / longueur de coupe	254mm
Vitesse de chaîne	12m/s
Pas de chaîne	3/8''
Chaîne de sciage	TT-9D-3B
Roue dentée	7Tx9,525mm
Capacité du réservoir d'huile	100ml
Niveau de pression acoustique	97,7dB (A) K=3dB (A)
Vibration	9,95m/s ² K=1,5m/s ²
Débroussailleuses	
Vitesse maximale de la broche (débroussailleuse)	7.300 min ⁻¹
Diamètre des trous	25,4mm
Diamètre de coupe	255mm
Niveau de pression acoustique	98,5dB(A)
Vibration	10,8m/s ²
Facteur d'incertitude	K= 1,5m/s ²
Faucheuse	
Vitesse de rotation maximale de la broche	7.000 min ⁻¹
Diamètre de coupe	430mm
Diamètre du filetage de coupe	2.4mm
Longueur totale du filetage	3,8m
Niveau de pression acoustique	101,3dB(A)
Vibration	11,2m/ s ² K=1,5m/s ²

8.2 Dépannage/correction des erreurs

Panne	Cause	Solution
<i>Le moteur ne démarre pas</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1er réservoir vide 2. trop d'essence dans le carburateur 3. bougie d'allumage encrassée (résidus de carbone sur les électrodes), espacement des électrodes trop grand 4. carburateur, -buses sales 5. raccordement de la bougie d'allumage, câble d'allumage défectueux 6. pas d'étincelle d'allumage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. remplir le réservoir 2. retirer l'accélérateur, démarrer plusieurs fois, si nécessaire, retirer la bougie d'allumage, nettoyer et sécher 3. nettoyer la bougie, remplacer la bougie si nécessaire, régler l'écartement des électrodes 0,5-0,6 mm 4. nettoyer et purger le carburateur 5. renouveler 6. Interrupteur marche/arrêt et, vérifier le câble, contrôler le module d'allumage, le remplacer si nécessaire.
<i>Trop peu de puissance</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. la bougie d'allumage est sale (résidus de carbone sur les électrodes), L'espace entre les électrodes est trop grand. 2. carburateur, -buses sales 3. Filtre à air encrassé 4. échappement, sortie du cylindre bloquée 5. Mélange de carburant incorrect 	<ol style="list-style-type: none"> 1. nettoyer la bougie, remplacer la bougie d'allumage si nécessaire, régler l'écartement des électrodes 0,5-0,6 mm 2. nettoyer et purger le carburateur 3. nettoyage 4. Démontez et nettoyez l'échappement, enlever tout résidu de carbone. 5. Ravitaillement en carburant selon les instructions

8.3 Service clientèle / contact

Si vous avez des questions concernant cet article, veuillez contacter notre service clientèle :

Bon Mercato GmbH
BRAST Kundenservice
Schertlinstr. 17
D-81379 München

Le moyen le plus rapide est de nous contacter par email

En semaine, nous répondons à vos questions en 24 heures :

Mail : service@brast24.de



Pour d'autres produits BRAST, des vidéos de produits et de réparation ainsi que des pièces de rechange, veuillez visiter notre boutique en ligne :

www.brast24.de

8.4 Pièces de rechange

Allez sur notre boutique internet www.brast24.de pour commander les pièces de rechange actuellement disponible.


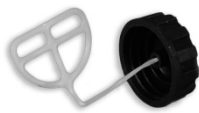





*Si vous ne trouvez pas dans notre boutique internet la pièce que vous cherchez, écrivez simplement un email à : service@brast24.de
Nous procéderions volontiers à une commande manuelle pour vous. Pour cela, indiquez-nous le nom et le numéro d'article suivant la liste ci-dessous. Bien sûr, vous pouvez aussi nous joindre une photo pour plus de précision.*

	Numéro d'article	Description de l'article
	1004144402	kit d'outils
	1004144403	Disque trois lames brossaille



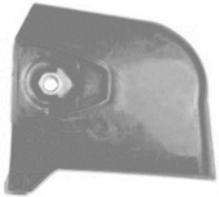




	1004144404	Protège-chaîne/garde-épée
	1004144405	Arbre moteur / cloche d'embrayage
	1004144406	Filtre à air complet
	1004144407	Câble du démarreur
	1004144408	Réservoir de carburant avec couvercle
	1004144409	Bobine d'allumage avec connecteur de bougie d'allumage
	1004144410	Récipient de mélange








	1004144411	Bandoulière
	1004144412	Pièce d'entraînement pour élagueuse avec tige
	1004144413	Tête d'outil Engrenage angulaire
	1004144414	Vis/écrou pour couteau de taillis
	1004144415	Chaîne pour élagueuse
	1004144416	Pied à coulisse 12" hauteur épée
	1004144417	Tendeur de chaîne avec ressort





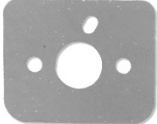


	1004144418	Accessoire pour taille-haie avec épée
	1004144419	Poignée ergonomique
	1004144421	Protection pour bobine de fil et lame
	1004144422	Porte-filtre à air
	1004144423	Plaque de conducteur
	1004144424	Vis à lame en 4 pièces
	1004144425	Raccord d'arbre (manche)

	1004144426	Lame à brousaille 40 dents
	1004144427	Couvercle de réservoir d'huile pour accessoire de scie à chaîne
	1004144428	Réservoir d'huile de la tronçonneuse
	1004144429	Poignée des gaz
	1004144430	Embrayage centrifuge
	1004144431	Tuyau de carburant
	1004144432	Bride d'aspiration sans joint

	1004144433	Plaquette d'usure
	1004144434	Arbre d'entraînement de 9mm
	1004144435	Couvercle pour filtre à air
	1004144436	Couvercle d'échappement
	1004144437	Insertion de la bride inférieure Vis de la lame
	1004144438	Insert de bride supérieur Vis de la lame
	1004144439	Poignée d'accélérateur complète avec tige

	1004144440	Accessoire pour taille-haie compl. + arbre
	1004144441	Entrainement élagueuse sans tige
	1004144442	Couvercle pour élagueuse
	1004144443	Porte-lame de protection en métal
	1004144444	Moteur
	1004144445	Capot moteur
	1004144446	Support Couvercle du moteur

	1004144447	Protection du réservoir
	1004144448	Plaque d'écartement démarreur
	1004144449	Tige débrousailleuse
	1004144450	Tige élagueuse
	1004144451	Tige taille haie
	1004144452	Couteau à fileter avec vis
	1004144453	Couvercle du réservoir de carburant

	<p>1004144454</p>	<p><i>Silencieux d'échappement avec joint d'étanchéité</i></p>
	<p>1004144455</p>	<p><i>Tête d'outil avec barre</i></p>
	<p>1004144456</p>	<p><i>Bougie</i></p>
	<p>1004144457</p>	<p><i>Joint bride d'aspiration</i></p>
	<p>1004144458</p>	<p><i>Joint d'étanchéité carburateur</i></p>
	<p>1004144459</p>	<p><i>Carburateur avec Capslock</i></p>
	<p>1004144460</p>	<p><i>Roue direction avec cale incl.</i></p>

9 Conformité à la réglementation de la Communauté Européenne

Nous, Bon Mercato GmbH, Schertlinstraße 17, 81379 München, Deutschland, déclarons que l'appareil décrit de par sa conception et sa construction, ainsi que les modèles dont nous effectuons la vente se conforment aux exigences essentielles de santé et de sécurité des directives CE.

En cas de modification de l'équipement sans notre accord, cette déclaration perd sa validité.

Nom de la machine : BRAST 4in1 Plus

Numéro modèle : BRB-MT-5207

Numéro d'article : 1004144001

Directives CE pertinentes :

2006/42/EG

Organisme notifié : TÜV SÜD Product Service GmbH ; Ridlerstraße 65 ; 80339 Munich ; Allemagne

Numéro de l'organisme notifié : 0123

2004/108/EG

2000/14/EG annexe V échangée 2005/88 EG

EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 10517/A1:2013

EN ISO 12100:2010

EN ISO 11680-1:2011

AfPS GS 2014:01:PAK

EN ISO 14982:2009

Émissions-Nr. : e24*2016/1628*2018/989SHB1/P*0169*00

Niveau de puissance acoustique garanti LwA: 116 dB (A)

Date / signature du fabricant : 15.01.2020

Informations sur le signataire : Raoul Uwe Braun, directeur général

Représentant autorisé pour la documentation technique :

Raoul Uwe Braun, BonMercato GmbH, Schertlinstr. 17, 81379 München